

Fallos

The Honorable
Alexander M. Haig, Jr.
The Secretary of State
Department of State
Washington, D. C.

The Argentina Case as presented to

ANN on 4/7/82.

Ministro de Relaciones Exteriores y Culto

El Ministro de Relaciones Exteriores y Culto
April 7, 1982

The Honorable
Alexander M. Haig, Jr.
The Secretary of State
Department of State
Washington, D. C.

My dear Mr. Secretary:

Thank you very much for your efforts. I am enclosing some documents which I believe may assist you in your task.

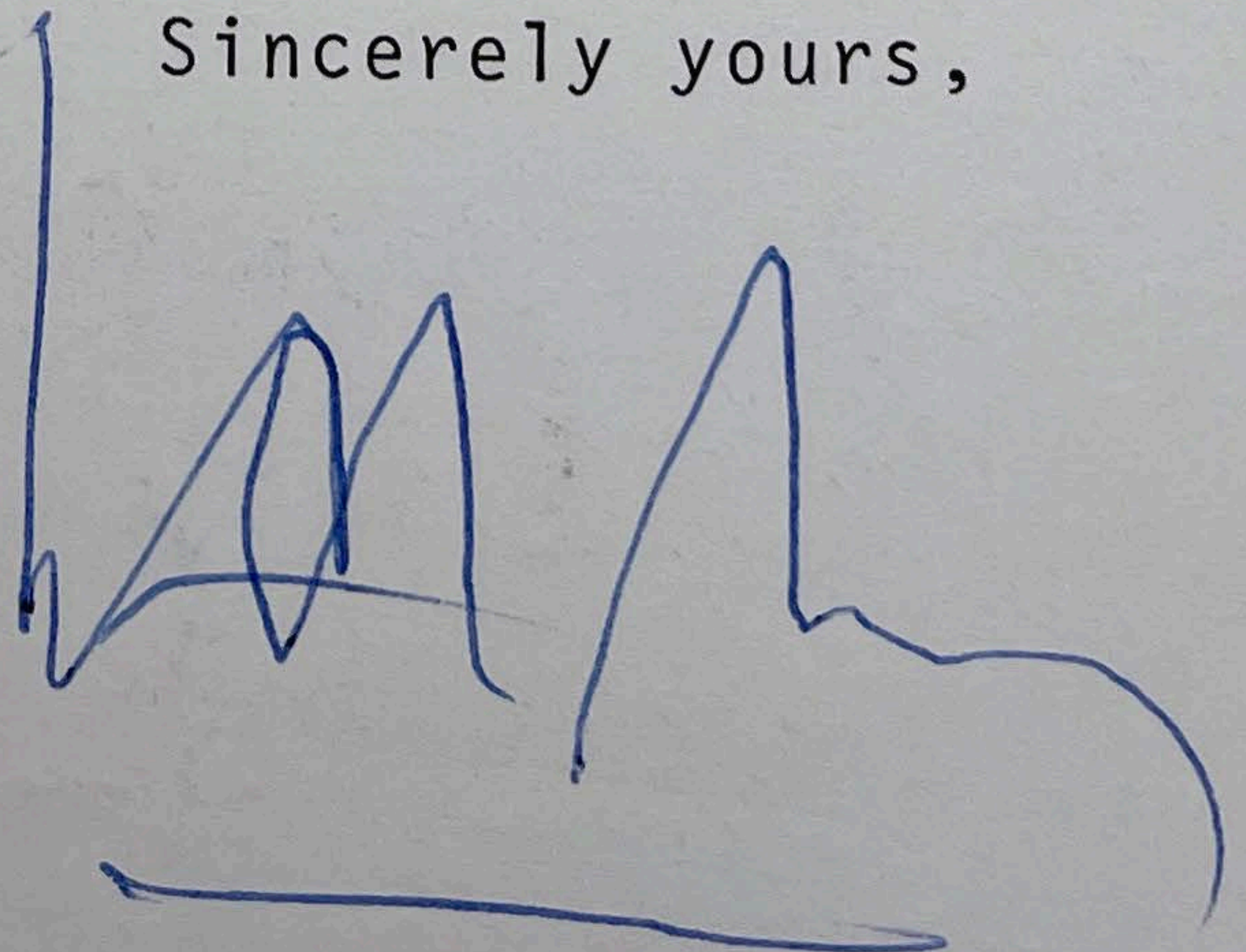
As I informed you yesterday, the very first aim of our action--carried out with utmost care in order to avoid any damage to people or property--has been to alter the protracted negotiations that were stagnated and had no future. We had reached a point in which the frustration of the Argentine people was overwhelming and unavoidable.

It is therefore difficult for us to accept any solution that could jeopardize this objective.

We are aware of the significance of national pride on both sides and we will bear in mind this very important factor.

My best wishes to you and your Nation.

Sincerely yours,

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'L. M. Haig', with a long horizontal flourish underneath.

INDEX

- 1.- Malvinas Islands. Historical notes.
- 2.- Resolutions of the General Assembly: 2065 (XX); 31/49; 3160 (XXVIII)
- 3.- Statement of the Permanent Representative of the Argentine Republic at the U.N. Security Council
- 4.- Statement of the Permanent Representative of the Argentine Republic to the United Nations in response to the presentation of the United Kingdom.
- 5.- Statement of the Argentine Foreign Ministry at the U.N. Security Council.
- 6.- Statement of the Argentine Foreign Ministry at the Permanent Council of the O.A.S.
- 7.- Message to the People of Argentina by President Galtieri.

MALVINAS ISLANDS

Historical Notes

England is today the power which has made the world a world of nations. It is an arbitrary and unilateral power which has settled in the island were expelled by the British. This act of force cannot generate any right. Politically speaking, the events of 1833 were only another example of the imperialist policies that the European powers developed in Africa and Asia during the XIXth Century. The Malvinas considered one of the most outstanding symbols of this policy.

Mr. President:

The Argentine Delegation must first thank the members of this Sub-Committee III for vouchsafing us the opportunity of making known our position regarding the problem of the Malvinas Islands.

We come to this Sub-Committee to reaffirm again the irrenounceable and imprescriptible rights of the Argentine Republic, to the Malvinas Islands. The Malvinas are a part of the Territory of Argentina, illegally occupied by Great Britain since 1833, following upon an act of force which deprived our country of the possession of the Archipelago. Thereupon, Great Britain then imposed a colonial regime on the area.

Since that time, since 1833, the Argentine Republic has required redress for this outrage suffered, from Great Britain. In the course of these 131 years, we have never consented -and will never consent- to have part of our national territory wrested from us by an illegal and untenable act.

We come to this Sub-Committee to restate our rights to the Malvinas to the International Community, strengthened as we are by the will and the unanimous feelings of the Argentine people, and by a sound and unbroken position of protest at the outrage maintained by all Argentine Governments that have succeeded one another since 1833.

Our intention is to persuade the Internacional community that the islands in question are an integral part of Argentine territory and that Great Britain's moral and legal duty is to restore them to their true owner, thereby setting the principle of the sovereignty and territorial integrity of states on a sure footing of peaceful international relations. This will fulfil the generous purposes implicit in Resolution 1514 (XV), and thus a long-awaited act of justice will have been rendered.

England is today the possessor of the Malvinas Islands, solely thanks to an arbitrary and unilateral acts of force. The Argentine authorities settled in the Island were expelled by the British Fleet. Legally speaking, this act of force cannot generate nor create any right, and, politically speaking, the events of 1833 were only another aspect of the imperialist policies that the European powers developed for America, Africa and Asia during the XIXth Century. The Malvinas may, perhaps, be considered one of the most outstanding symbols of this fortunately outmoded

policy. Under the threats of its guns, the British fleet evicted a peaceful and active Argentine population that was exercising the legitimate rights that the Argentine Republic possessed as the Heir of Spain.

Prior to 1833, the English had never effectively possessed the totality of the Malvinas Archipelago. In 1766, they merely founded a fort of Port Egmont on one islet called Saunders Isle. In 1774, they voluntarily abandoned it and only 59 years later they appeared, in order to oust violently the Argentine population and thus set up their sole claim.

But the history of the Malvinas does not begin in 1833 -nor even in 1765. Quite the contrary, these islands were the concern of the Chancelleries of Europe many years earlier, and a number of diplomatic incidents had taken place in the XVIIIth Century that touched upon them.

In order to gauge the illegality of the British act of 1833, the previous events have to be examined -events that are not recounted in document A/AC.109/L.98/Add.2, which this Sub-Committee had before it, but which surely prove the wantonness of the act committed in 1833.

We shall not go into a study of the question of the discoverer of the Malvinas Islands. Documentation published at the time shows conclusively that the Islands were discovered by Spanish navigators. In Spanish maps and charts of the beginning of the XVIth Century, the Islands already appeared. The first map is that of Pedro Reinel (1522-23) which shows an archipelago situated on the parallel 53° 55' latitude South. Then there is the work of Diego Rivero, Principal Cartographer to Charles V who inserted the islands in the Castiglione (1526-27), Salviati (1526-27) and Rivero (1527) maps and also in two charts of 1529. Then come the Maps of Yslario de Santa Cruz of 1541, the Planisphere of Sebastian Gaboto of 1544, the Map of Diego Gutierrez of 1561 and that of Bartolome Olives of 1562 among others. It is to Esteban Gomez, of the Expedition of Magallanes in 1520, that the discovery of the archipelago must be attributed. The area was also sailed by Simon de Alcazaba in 1534 and Alonso de Camargo in 1540. All these were pilots of Spanish ships, sailing towards the Straits of Magellan, also discovered by Spain and one of the bases for its claims over the islands as being adjacent to the said straits. Sarmiento de Gamboa, in 1580, took symbolic possession of the Straits in keeping with the usage of the times, and in 1584, founded a settlement.

The Dutch navigator, Sebald de Weert, in his log book for 24 January 1600, stated that he had sighted the Islands. The British contend that in 1592 John Davis, and in 1594 Richard Hawkins had discovered the Archipelago, but the truth of the matter is that the English cartography of the period does not show the islands, nor does there exist any proof that will substantiate the hypothetical discoveries.

Basically, until the middle of the XVIIIth Century, knowledge of the existence of the Islands was not certain in London, and at times they were confused with some imaginary Islands called The Pepys, which shows the degree of ignorance of the period. It was then, in 1748, that on the suggestion of Admiral Anson, England decided to send an expedition to "discover" and settle the Malvinas and Pepys Islands. Great Britain consulted Spain and in view of the latter's objections, desisted from the plan. I should like to quote here the instructions received by the British Representative regarding the communication to be made to the Spanish Court in Madrid: "Since there is no intention of making settlement in any of the afore-mentioned islands and since His Majesty's corvettes wish neither to make nor touch any part of the Spanish coast, His Majesty fails to understand how this project can in any way cause objections from Madrid". The first matter that was aired in this original diplomatic skirmish over the islands was whether the British had any right to enter the regions.

The acts of consultation of 1749, addressed to the Spanish Court, are a clear proof of England's recognition of the rights of Spain over the islands and the coasts of South America, in areas where British ships could neither sail nor trade, much less give themselves to occupation.

We shall not mention the rights granted to Spain by virtue of the Papal Bulls Inter Coetera and Dudum si Quidem or of their validity erga omnes, nor of the Treaty of Tordesillas between Spain and Portugal, in our defence of the position that we have stated, but we shall speak of the treaties between England and Spain.

The Peace Treaty of 1604 between Spain and England, returned matters and rights to the Status quo ante bellum, nullifying anything that might have been obtained prior to the signature, including the so-called English discovery. Later, in the Treaty of Madrid of 1670, it was agreed that Great Britain would retain all the lands, islands, colonies and dominions she possessed in America; but this recognition of British

sovereignty in North America was accompanied by a counter-recognition, whereby in another clause it was stated that "the subjects of Great Britain would not direct their trade to, nor sail in, ports or places which His Catholic Majesty possesses in the above-mentioned Indies, nor will they trade with them". Furthermore, the Treaty of Madrid of 1713 established that "His Britannic Majesty has agreed to issue the most stringent prohibitions and threatened with the most strict penalties, so that no subject or ship of the English Nation shall dare to sail to the Southern Sea nor traffic in any other part of the Spanish Indies". This provision which prohibited sailing and trading by Great Britain in areas not open to traffic at the end of the XVIIth Century was again ratified in 1713 in the Treaty of Utrecht.

Therefore, in 1749, when Great Britain tried to send the first expedition, she could not have considered the Malvinas Islands res nullius, and therefore open to appropriation.

In February 1764 there occurred the first essay at colonisation and then it was by a French sailor, Louis Antoine de Bougainville, who founded Port Louis in the Eastern Malvina in the name of the King of France.

Spain considered this settlement an encroachment of her rights and started negotiations with Paris to obtain handing-over of the French settlement. England then dispatched a clandestine expedition which in 1766 founded Port Egmont on Saunders Island, which is near Western Malvina, close to a place that Bougainville had christened Port de la Croisade.

In the meantime, Spain formally protested to the French Government and her rights of dominion were recognized. King Louis XV ordered Bougainville to hand over Port Louis on the compensatory payment of all expenses incurred in. The transfer was solemnly performed in a ceremony held on 1 April 1767 in Port Louis itself, thus recognizing the legal rights of the Spanish Crown to these Islands. Previously, the Government had issued a Royal Bill dated 4 October 1766 which declared the Islands to be dependencies of the Captaincy General of Buenos Aires, and Don Felipe Ruiz Puente was designated Governor. The Spanish were thus left in possession of the Port, whose name was changed to Port Soledad with Spanish settlers about and a military establishment located.

On Saunders Isle, however, there was still the small British garrison of Port Egmont which had been set up in 1766. At the time of the transfer of Port Louis by France to Spain, the British had been silent and made no reservations regarding their presumed sovereignty. Once her difficulties with France were solved, Spain turned her attention to Port Egmont, and the British garrison was evicted from Saunders Isle by the Spanish forces of the Rio de la Plata Fleet under the command of the Governor of Buenos Aires, Buccarelli, on 10 June 1770. Spain had thus reacted clearly and categorically in the face of both intruders and ensured respect for her sovereign rights, since the French had withdrawn after diplomatic pressure and the British after force had been exercised. Britain, however, felt that her honour had been impugned by the use of force against Port Egmont and presented a claim at the Court of Madrid.

The diplomatic negotiations -in which France also participated, were long and involved and a solution was finally arrived at on 22 January 1771. Spain's ambassador to London, Prince de Masserano, declared that his Sovereign "disapproves the aforementioned violent enterprise and binds himself to reestablish matters as they were prior to the episode", adding that "the restoration to His Britannic Majesty of the Port and Fort called Egmont, cannot and must not in any way affect the question of prior sovereign rights over the Malvinas Islands". This declaration was accepted by the Government of His Britannic Majesty on the same day, and under Lord Rochfort's signature, it was stated that His Britannic Majesty would consider the declaration of the Prince of Masserano, with the entire fulfilment of the agreement by His Catholic Majesty as adequate redress for the affront done to the Crown of Great Britain. From this diplomatic act, there stands out, first and foremost, the acceptance of the Spanish declaration, an acceptance which does not contain any rejection of the express reservation on the part of Spain, regarding sovereignty over the Islands. Great Britain's silence in the light of such an express, and written, reservation, can only be interpreted in its true form, namely, as an acceptance which, furthermore, is borne out by the original title of the British document, which is not called a "Counter-Declaration", as Lord Palmerston called it in 1834, but "Acceptance", according to the Official Edition of the State Papers of 1771.

We must also point out that in all the documentation covering these diplomatic negotiations, and in all the final papers, mention is only made of the restoration of Port Egmont to the status quo ante, but

not of the Malvinas Islands in general, which latter area, however, was clearly included in the express declaration regarding Spanish sovereignty. Furthermore, while the negotiations were taking place, and uninterruptedly after it was restored by France, Port Soledad was occupied by the Spanish without Great Britain's making the slightest move nor reservation. What is more, as can be seen in the papers covering the restoration of Port Egmont, it is specified that the United Kingdom receives it from hands of the "Commissioner General of His Catholic Majesty in Port Soledad". Both owners found themselves face to face and respected one another for three years, but those whose rights were more legitimate had to prevail.

On 22 May 1774, the English voluntarily abandoned Saunders Isle, which at the time the British called Falkland Island (in the singular). The English, on leaving the Island, left behind a metal plate reading:- "BE IT KNOWN TO ALL NATIONS THAT FALKLAND'S ISLAND WITH THIS PORT...". And we must point out that Falkland's Island is mentioned in the possessive singular, which, linked to the British acceptance of the fact of the Spanish possession of Puerto Soledad, proves that the English claims were limited -during their stay in Port Egmont- exclusively to this settlement and not to the entire archipelago.

Fifty-nine years were to elapse before the English returned to the Malvinas and the only title they were able to show in 1833 was this metal plate which had been removed by the Spanish and taken to Buenos Aires. Great Britain's astounding claim in 1833 was based on a presumed possession in the form of a metal plate, which was contrary to international law of the period which required, as proof and condition of dominion, effective possession.

We do not wish to go into the discussion that has lured so many scholars, namely the existence of a secret pact between the British and Spanish Crowns regarding the honourable redress in the form of the restoration of Port Egmont, and its subsequent abandonment by the British, but the English silence on the Spanish reservation regarding the Malvinas Islands is significant, as is also the fact that the British quitted these Islands almost immediately on the Spanish transfer. The truth of the matter. Mr. Chairman, what we can be sure of, is that the British only stayed in the island for three years after the return of Port Egmont and that they did not go back until 1833. Fifty-nine years elapsed, during which, with no protest whatever from Great Britain, the islands remained in the possession

- - - -
of Spain first, and then of Argentina, which Governments exercised all prerogatives not only in Port Soledad, but in the entire Archipelago and the neighbouring seas, with the consent of the British Crown.

Spain exercised all sorts of acts of dominion over the Malvinas Islands until the Revolution of May 1810, which was the beginning of Argentine independence.

In 1776 she created the Vice-Royalty of the Rio de la Plata, including the above-mentioned islands which belonged to the Governorship of Buenos Aires -and England said nothing.

In 1777, all buildings and installations of Port Egmont were razed in order to avoid awakening the cupidity of ships flying other flags -and England still said nothing.

The Spanish Government named numerous and successive Governors of the Islands between 1774 and 1811 who exercised uninterrupted authority over them and their neighbouring seas -and still England said nothing.

England's silence over the Malvinas between 1774 and 1829 confirms her recognition of Spanish rights and her desire not to return to the Archipelago.

Not only did Spain exercise effective possession between 1774 and 1811, but Great Britain did not bring to bear any rights over Port Egmont in the different instruments dated around the end of the XVIIIth Century and dealing with territorial questions, although she had complete and public knowledge of the sovereign occupation of the Archipelago by Spain. Thus, in the 1783 Peace Treaty of Versailles, at the end of the North American War of Independence, there was a ratification of the previous stipulations of 1670, 1713 and others that prohibited the English from sailing in the Southern Seas. Even further, the conflict that was motivated by England's trying to found a settlement on Nootka Sound, on the West Coast of Canada, led to the signing of the Saint Lawrence Convention of 1790. This agreement granted freedom of navigation to the British in the Pacific on three conditions: The First, that this navigation would not be a pretext for illegal trading with Spanish dominions, it being prohibited within "ten maritime leagues from any coasts already occupied by Spain"; the second, that there be free trade between the settlements founded in

- - - -

- - - -

the North Pacific since 1789 and those subsequently to be set up, and finally, article 7 of the convention established that "It has also been agreed, regarding both the Eastern and Western coasts of South America, and its adjacent Islands, that the respective subjects shall in the future make no settlements in those parts of the coasts situated South of the said coasts and of the adjacent islands already occupied by Spain".

This agreement did away with the contention that there were closed seas on the East or West coasts of America. But the British right to establish colonies was only recognized regarding the coasts of North America; with regard to other areas, the Spanish Crown only acknowledged mere fishing rights, and the parties bound themselves not to establish new colonies in the South Atlantic or Pacific, and what existed would remain in status quo. This was precisely the interpretation given by Great Britain to the Nootka Sound Convention signed after the incident on the Canadian frontier in 1826 between Great Britain and the United States.

When, in the 1790 Convention, Great Britain recognized the status quo existing in the South of America, she was thereby giving the definitive legal proof of her lack of grounds upon which to base her claims to set up settlements of any permanence in the Malvinas. It is, by the same token, one of the grounds for the Argentine claims over the Islands of the South. The English had no right to people the South of the coasts or Islands already occupied by Spain, that is to say, including the South of the Malvinas and of Puerto Deseado in the Patagonia. Regarding the Malvinas themselves, there had been a renunciation of any rights England might have contended, for the commitment was not to settle any place already occupied by Spain, aside from not sailing within 10 leagues of the coast.

In one word, gentlemen, after Great Britain's voluntary abandonment of Port Egmont in 1774, Spain was left as unchallenged and unchallengeable Mistress of the Malvinas Islands, and as such, she exercised absolute sovereignty over them, she occupied them, she designated authorities for them, without the slightest protest on the part of Great Britain. International instruments of the nature of those I have just cited were signed, which even reaffirmed Spain's rights, and these were the rights that the Argentine Republic inherited in 1810.

Despite the fact that the British reserved whatever rights they had in the Islands, the process of Argentine independence was a long and painful one. Its armies travelled over half of America, helping in the

- - - -

independence of the sister countries, and this struggle was carried on without outside help and at the cost of great sacrifices. Yet, in 1820, the Government of the Argentine Republic sent the frigate "Heroína" to the Malvinas. Don David Jewett, commanding the ship, notified vessels in Malvinas waters of the Argentine laws regulating sealing and fishing in the area and informed them that trespassers would be sent to Buenos Aires to stand trial. Furthermore, in a solemn ceremony, he took formal possession of the islands that belonged to Argentina as the Heir of Spain. There was no opposition to the statement of Argentine rights over the archipelago, nor was any claim raised against it, despite the fact that the communication was published in newspapers in the United States and elsewhere.

In 1823 the Government of Buenos Aires designated Don Pablo Areguati Governor of the Malvinas Islands.

That same year, the government granted lands and also the rights of exploitation of wild cattle on the islands and of fishing on the Western Malvina, to Don Jorge Pacheco and Don Luis Vernet. An expedition took out the supplies needed for the new settlement, but it only prospered partially, due to climactic conditions which were unfavourable. In January 1826, the concessionaries again sent groups of families and these managed to remain.

The colonizing enterprise in the archipelago gained ground in the course of subsequent expeditions which took men, supplies and animals to Port Soledad.

In 1828, a decree was signed granting Vernet concessions in Eastern Malvina and, in its desires to encourage the economic development of the archipelago, the Government of Buenos Aires declared the settlement exempt from all taxes excepting those required to ensure the upkeep of the local authorities.

At no time did England object to the Argentine settlement of the Malvinas, despite the fact that extremely important legal acts had taken place between the two countries, such as the signing of the Treaty of Friendship, Trade and Navigation of February 1825. This instrument does not contain any British reservation whatever on Malvinas Islands, and despite the action of the Commander of the "Heroína" in 1820 and other acts that the Government had carried out and authorized touching the Islands.

- - - -

The settlement established under the protection of laws of the Government of Buenos Aires had prospered and was in good condition in 1829.

This being the case, in 10 June of that same year, 1829, the Government of Buenos Aires created the Political and Military Commandancy of the Malvinas Islands, located in Port Soledad, and whose competence included all the islands adjacent to Cape Horn on the Atlantic side. The same Mr. Luis Vernet was named Commandant.

It was then, in the heyday of the expansionist eagerness of Great Britain, that the English interest in the Archipelago was awakened, an interest that was nothing but the renewal of its old aspirations of possessing lands in the South Atlantic. That had been the intention that had led Great Britain to invade Buenos Aires in both 1806 and 1807, being violently repulsed by the population both times. She had also occupied the Cape of Good Hope on the southernmost tip of Africa in 1806 and which served as a spearhead for later expansion. In 1815 she took Saint Helena and in 1816 the Isle of Tristan da Cunha.

The expansionist ambitions in the South Atlantic were again resumed by the British Admiralty, which hungered for a naval station on the strategic route, via Cape Horn, to Australia and the South Pacific, where Britain's aspirations had to compete with another European power.

Commercial interests linked with the fishing wealth also moved her and these were all tied in with her strategic desires to own a base in the South Atlantic.

Impelled by these interests, Great Britain decided to protest against the establishment of the Political and Military Commandancy. On 10 November 1829 she made her claim, stating that the Argentine Government had assumed "an authority that is incompatible with the Sovereign Rights of His Britannic Majesty over the Islands".

Here, a brief parenthesis should be made in order to recall some of the salient facts. In 1766, England had clandestinely founded a fort and a port of Egmont on the Isle of Sounders. In 1770, the English were forced out by the Spanish fleet. In 1771 they again occupied Port Egmont, following upon reparation offered by Spain, with the corresponding

- - - -

reservation of sovereignty. In 1774, three years after the transfer, the British voluntarily abandoned Port Egmont and from then on, from 1772 until 1829, for over half a century, they made neither protest nor claims on the Spanish and later Argentine occupations. The truth of the matter is that during all that time, Great Britain was not interested in the Malvinas, and she only became so and turned her eyes to them when they played a part in her plans of imperial expansion. The archipelago assumed great importance for colonial navigation.

There are, in point of fact, two situations, that are independent of one another, namely a) The XVIIIth Century incident that ended for Great Britain with her withdrawal from the Islands, and b) a totally new situation, in 1829, determined by strategic factors connected with her access to her possessions in the Pacific which were threatened at the time and her fishing and sealing interests.

But it was not only the British ambitions and interests that came into play. The United States also showed an interest in protecting the sealing activities of her nationals, off the Malvinas coasts. When Vernet endeavoured to implement Argentine legislation relating to fishing, and held up three North American vessels, another powerful country came into the picture.

On May 31 1831 the North American Corvette Lexington appeared before Port Soledad - she flew the French flag and carried signals asking for pilots and headed for the wharf. Thus the American sailors managed to land, destroyed the settlement and committed other acts of violence. The reason for this act was the rejection by the Argentine Government of a claim by the North American Consul whereby he sought the immediate return of one of the still detained fishing vessels. He also wanted the Politico-Military Commandant of the Malvinas to stop any intervention in the activities of the United States citizens in the area. The Lexington incident provoked a diplomatic clash between Argentina and the United States, which wound up with a virtual breaking off of diplomatic relations between the two countries.

During his stay in Buenos Aires, the representative of the United States established close relationship with the Chargé d'Affaires of Great Britain and their talks, which are documented in the correspondence published by their respective countries, shows that at a given moment, the

- - - -

interests of these two powerful states united in order to oust a young and weak country from the Malvinas Islands.

In 1832, for the third time, Argentina returned to settle in Puerto Soledad, and a new Civil and Military Governor was designated.

But the British die was cast: the British Admiralty instructed Captain Onslow to set sail for the Malvinas, and on January 3, 1833, the corvette Clio appeared off Puerto Soledad. A small Argentine vessel, the Sarandí was riding at anchor. The English captain insisted that the Argentine detachment withdraw. The difference in numbers allowed of no possible fight and added to that was the element of surprise.

The Argentine leader replied to the order by saying that "he held Great Britain responsible for the outrage and the violation of the respect due to the Republic, and its rights that were being assaulted by force -as blind as it was irresponsible" and added that "he was withdrawing, but that he refused to lower his flag".

The British thereupon lowered the Argentine flag and by force, occupied Port Soledad. Thus, by plunder, another chapter of colonial history was written. Almost all the Argentine inhabitants of the islands were then evicted.

On January 3, 1833, almost 60 years after the voluntary withdrawal of 1774, the British committed the act of force in Port Soledad in the Island of Eastern Malvina. In a place where they had never been. And by the next year, they had occupied the entire archipelago.

What I have just described is an act that is simple and easy to understand. In 1833, Great Britain, having no right on her side, could only resort to force in order to occupy the Islands. And the situation has not changed since that time: Force is still the cornerstone of Britain's presence in the Archipelago.

At the beginning of this statement we said that this act of force, this arbitrary and unilateral act was never and shall never be consented to by the Argentine Republic, and we added that it cannot generate nor create any rights for Great Britain.

- - - -

But the Argentine reaction was not long in coming. The population of Buenos Aires gave vent to its indignation at the incident and in the Islands themselves, the rest of the settlers who resisted the invaders, were taken and sent to London for trial under different pretexts and never returned. On January 15, the Government protested to the British Chargé d'Affairs in Buenos Aires, who replied that he lacked instructions. On the 22nd January the protest was reiterated and the English Minister renewed his passive stand. In the meantime, the Minister Manuel V. Maza notified the American Foreign Offices of the events in a circular. The reply of Brazil is worthy of mention, for that country instructed its Minister in Great Britain to offer to his Argentine colleague in London "the most frank and diligent cooperation to ensure success to his endeavours". Bolivia also replied that she would be among the first countries "to seek reparations for such a dire outrage".

On 24 April 1833, the Argentine representative in London, Don Manuel Moreno, on instructions from Buenos Aires, presented a note of protest to His Britannic Majesty's Government, which he reiterated on June 17, in a lengthy and documented protest memorandum. Viscount Palmerston replied on 8 January 1834 contending that the rights of Great Britain "were based on the original discovery and subsequent occupation of the said Islands", arguments which Moreno rejected on 29 December 1834.

Since then, whenever possible, the Argentine Republic has repeated its protests at the act of force and illegal occupation.

Gentlemen: The Argentine Republic was a recently independent country, lacking in the material means of the great powers of the period, yet it reacted with determination at the outrage suffered. Protests were raised a few days after the plunder of Port Soledad. Taking into account the distances and the difficulties through which the country was going, more speed could not have been expected. The outrage caused a wave of indignation all over the country and that feeling of protest still imbues the Argentines today.

Mr. Chairman, in the course of the last 131 years, we have never ceased to clamour to the deaf ears of Great Britain for the restoration of the Islands which are ours. Today, a new hope is offered the Argentine Republic, a hope that we may find the understanding and the support of the United Nations, one of whose noblest purposes is to end the colonial era all over the world.

- - - -

- - - -

The colonialist policies of that period have an outstanding example in the case of the Malvinas Islands.

At that time, advantage was taken of a country that was in the throes of organization and struggling, as are many new countries in Africa and Asia today, to achieve political and economic progress.

We defended ourselves on the strength of our dignity and of law, but we had no means to offer resistance. Our friends, the new nations of Latin America, also in the midst of their own formation, could only tender us their moral support for they shared our material weakness. Now was there, then, an international forum to which we might carry our complaint and the European Concert was apportioning the world and its spheres of influence according to its own interests. It was not the age of justice - it was the age when the Great Powers used force and Great Britain acted in the Malvinas in keeping with the habits of the day.

According to Lord Palmerston's note, Great Britain contended in 1834 that "the discovery and subsequent occupation" constituted the source of her rights, and added that these rights were given an additional sanction by the fact that Spain had restored the Port of Egmont to Great Britain in 1771.

As far as the discovery is concerned, we have seen that if anyone first sighted the Malvinas, it was the Spanish navigators. Apart from the historical facts, the legal problem must be examined in the light of the moment when the problem was born and we must bear in mind the fact that since the end of the XVIth Century, international law provided that for the acquisition of res nullius territories, occupation was necessary, and it prevailed over discovery which only offers preliminary and precarious rights and titles. This title -called inchoate title- had to be affirmed by means of effective occupation; in the XVIIIth Century neither discovery nor fictitious or symbolic occupation sufficed.

Regarding occupation, it can in no way be termed, firstly, "subsequent" to discovery since the first English sailor who is supposed to have sighted the Islands, according to the British themselves was Davis in 1592, and it was only 174 years later, that is, in 1766 that the English settled in Port Egmont. The presence of the English, challenged by the Spanish, was only in a location called Port Egmont, and lasted between 1766 and 1774, with the protests of Spain and the resulting events and voluntary abandonment. The first effective occupation was that of France

- - - -

- - - -

in 1764, which recognized the rights of Spain, restoring the settlement to her, whereby the effective Spanish occupation antedates the British presence. The latter continued during the eight years when the English were in Port Egmont and afterwards. It has been correctly stated that the English occupation only showed negative facets: it was illegal - since it violated existing treaties; it was clandestine, that is, it was kept secret until the Spanish found out about it; it was belated, because it took place after the effective occupation of the French who handed it over to Spain; it was challenged, because Spain resisted it and made an express reservation in its regard; it was partial, because it only applied to Port Egmont whilst Spain possessed Port Soledad and the entire Archipelago; it was fleeting, for it only lasted eight years; it was precarious, for after 1774 it was no more. On the other hand, while the Spanish occupation preceded the English, it coexisted with it without disturbance and outlasted the abandonment by England. The 1833 British arguments only serve to cloak a clear fact: the use of arms against a new nation that possessed the Islands by virtue of its rights as the Heir to Spain, rights which were unchallengeable.

Gentlemen, In one hundred and thirty three years, we have been unable to evict Great Britain from the position into which she entrenched herself by force. But times have changed and today we are witnessing the twilight of colonialism, which is why British presence in the islands is an anachronism and must be eliminated. The days are gone forever when a young nation lacks voice and decision in international affairs. In the course of its entire history, my country has opposed this way of handling international relations, and we have constantly given proof of our sense of responsibility and our willingness to settle our international disputes peacefully. Almost the entire length of the Argentine frontiers were established by arbitration, without our even having resorted to violence to settle territorial problems.

Furthermore, in 1933, in the VIIth American International Conference in Montevideo, the American States set forth a fundamental doctrine of American law when they stated that "The Contracting States set forth as a definitive norm of conduct their specific obligation not to recognize territorial acquisitions or special advantages obtained by force, whether this be by the use of arms, by threatening diplomatic representations or by any other coercive measures. The territory of States is inviolable and cannot be the object of military occupation or of other measures of force imposed by another State, whether it be directly or indirectly, for any reason or even of a temporary nature".

- - - -

Convinced of this, we signed the Charter of the United Nations in 1945 not only as a peace-keeping machinery and to ensure international peace and security, but also as a system whereby to find just solutions to international problems, and especially those that emanated from the colonial system. Even at the San Francisco Conference, the Argentine made an express reservation regarding our country's rights over the Malvinas Islands.

From the inception of this Organization, Argentina was well aware of the importance of Art. 73 e of the Charter. As soon as ever Great Britain began to supply information on the Malvinas, the Argentine Republic informed the United Nations -as it had so often in the past- of its rights of sovereignty over the territory. And thus, through the General Assembly, Argentina yearly reminded the organization of its rights, and stated that the information supplied by the United Kingdom on the Malvinas Islands, the Georgias and the South Sandwich in no way affected Argentine sovereignty over these territories, that the occupation by Britain was due to an act of force, never accepted by the Argentine Government and that it reaffirms its imprescriptible and inalienable rights. At the same time, in the Organization of American States, my country has advocated an end to colonial situations in America.

The Xth Inter-American Conference of Caracas in 1954 adopted Resolution 96 on Colonies and Territories occupied in America, and declared "that it is the will of the peoples of America that an end be put to colonialism maintained against the will of the peoples and also the occupation of territories". It proclaimed also "the solidarity of the American Republics with the just claims of the Peoples of America regarding territories occupied by extra-continental countries", and, finally, it repudiated "the use of force in the perpetuation of colonial systems and the occupation of territories in America".

After 1955, the United Nations was renewed by the admission of new Members, especially of those that emerged from the process of de-colonization imposed on the European powers by the new political structure of the world. Thus, a new perspective was created in our over one-hundred-year-old claim for the Islands.

When in 1960, with our support, there was adopted the now historic Resolution 1514 (XV), "Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples", the process of decolonization all over the world took on a new impetus.

Clearly, calmly and constructively, our country supported and will support this process of decolonization which is taking place today with the help of the United Nations. We ourselves being a product of a similar process of independence -which we achieved by our own means- we are consistent with our historical tradition and determined supporters of the elimination of the colonial system. Thus, we wholeheartedly voted in favour of the additional resolutions to 1514(XV), that is, Resolutions 1654 (XVI), 1810(XVII) and 1956(XVIII).

Today, this Sub-Committee III of the Committee of 24 is to take up the question of the Malvinas Islands.

The Malvinas Islands are in a different situation from that of the classical colonial case. De facto and de jure, they belonged to the Argentine Republic in 1833 and were governed by Argentine authorities and occupied by Argentine settlers. These authorities and these settlers were evicted by violence and not allowed to remain in the territory. On the contrary, they were replaced, during those 131 years of usurpation, by a colonial administration and a population of British origin. Today the population amounts to 2172 souls, and it is periodically renewed to a large extent by means of a constant turn-over: thus in 1962, 411 persons left and 268 arrived; in 1961, 326 left and 244 arrived; in 1960, it was 292 that left and 224 who arrived. This shows that it is basically a temporary population that occupies the land and one that cannot be used by the colonial power in order to claim the right to apply the principle of self-determination.

Our Government holds, and has thus stated it to successive General Assemblies, that this principle of self-determination of peoples, as set forth in Article 1, paragraph 2 of the Charter, must, in these exceptional cases, be taken in the light of the circumstances which condition its exercise.

Therefore, we consider that the principle of self-determination would be ill-applied in cases where part of the territory of an independent state has been wrested -against the will of its inhabitants- by an act of force, by a third State, as is the case in the Malvinas Islands, without there being any subsequent international agreement to validate the de facto situation and where, on the contrary, the aggrieved state has constantly protested the situation. These facts are specifically aggravated when the

- - - -

existing population has been ousted by this act of force and fluctuating groups of nationals of the occupying power supplanted them.

Furthermore, the indiscriminate application of the principle of self-determination to a territory so sparsely populated by nationals of the colonial power, would place the fate of this territory in the hands of the power that has settled there by force, thus violating the most elementary rules of international law and morality.

The basic principle of self-determination should not be used in order to transform an illegal possession into full sovereignty under the mantle of protection which would be given by the United Nations.

This strict interpretation of the principle of self-determination is specifically based upon Resolution 1514(XV), whose main aim should not be forgotten, namely: to end colonialism in all its forms.

After recognizing the principle of self-determination, the Preamble of that Resolution states that the peoples of the world "ardently desire the end of colonialism in all its manifestations". It also adds that "all peoples have an inalienable right to complete freedom, the exercise of their sovereignty and the integrity of their national territory".

Article 2 of the Declaration reaffirms the principle whereby "All peoples have the right to self-determination; by virtue of that right they freely determine their political status and freely pursue their economic, social and cultural development".

But this article is conditioned by article 6, for it clearly states that "Any attempt aimed at the partial or total disruption of the national unity and the territorial integrity of a country is incompatible with the purposes and principles of the Charter of the United Nations". In its article 7, while reaffirming the above, it goes on to state that "All States shall observe faithfully and strictly the provisions of the Charter of the United Nations, the Universal Declaration of Human Rights and the present Declaration on the basis of equality, non-interference in the internal affairs of all States, and respect for the sovereign rights of all peoples and their territorial integrity".

The purposes of the Resolution -as its wording makes manifest- is quite in keeping with the true interpretation of the principle of self-determination insofar as the Malvinas Islands are concerned.

- - - -

- - - -

Colonialism in all its manifestations must be brought to an end; national unity and territorial integrity must be respected in the implementation of the Declaration. It shall not be used to justify the outrages perpetrated in the past against newly independent countries.

Resolution 1654 (XVI), pursuant to which this Special Committee was established, stresses this fact when in its Preamble it states the deep concern on the part of the Assembly that "contrary to the provisions of paragraph 6 of the Declaration, acts aimed at the partial or total disruption of national unity and territorial integrity are still being carried out in certain countries in the process of decolonization".

The American Regional Organization adopted a resolution at its Xth Foreign Ministers' Conference setting forth "the need for extra-continental countries having colonies in the territories of America, speedily to conclude the measures defined according to the terms of the Charter of the United Nations in order to allow the respective peoples fully to exercise their right to self-determination, in order once and for all to eliminate colonialism from America". But bearing particularly in mind the situation of states whose territorial unity and integrity are affected by foreign occupation, this same resolution went on to state that it "does not refer to territories under litigation or the subject of claims between extra-continental countries and some countries of the hemisphere". This resolution was also transmitted to the United Nations.

The future of these islands, separated from the Argentine Republic, would be both illogical and unreal. Geographically they are close to our Patagonian coasts, they enjoy the same climate and have a similar economy to our own south-lands. They are part of our own continental shelf, which, by International Law and since the Geneva Conventions of 1958, belongs in all rights to the coastal State.

Their economic development on stable basis is linked to that of the Argentine Republic with which they at present have neither communication nor direct maritime trade because of the prevailing situation.

Furthermore, if we carefully analyze the same document submitted by the Secretariat of the United Nations on the strength exclusively of the information supplied by the British, we note how the colonial system manifests itself in the economic side of the life of the Islands. Ownership of the land is virtually in the hands of the Falkland Islands Company Limited, among whose Board of Directors -located in London-

- - - -

figure members of the British Parliament. This Company -which we have no compunction in labelling monopolistic- owns 1,230,000 acres of the best land, in outright freehold, and on them three hundred thousand sheep graze. The next largest land-owner is the British Crown with 56,500 acres. The company, and its subsidiaries, control all the export and import trade. It also holds the wool monopoly which is the main source of wealth of the Islands.

British domination of the Malvinas Islands is not only contrary to the Charter of the United Nations, but it also creates a sterile situation in a territory which could enjoy a greater economic boom if linked to its natural and legal owners. Proof positive of this is the fact that the statistics for 1912 show that there were 2295 inhabitants in the Malvinas Islands and that since that time the population has remained stagnant. According to a census taken on 18 March 1962, 2172 souls live in the Islands. It is the only human family in America that instead of increasing, shrinks.

Gentlemen: the United Kingdom has no right to continue in the Islands, nor does the spirit of our day allow of it.

In concluding this statement, may I sum up the view of the Argentine Government, which reflects the feelings of its entire people:

1. The Argentine Republic decidedly claims the restoration of its territorial integrity by means of the return of the Malvinas, South Georgias and South Sandwich Islands which were wrested from her by force by the United Kingdom. This is the only solution that justice prescribes. Respectful of fundamental human rights and of the obligations flowing from the Charter of the United Nations, the Argentine Republic will bear well in mind the welfare and the material interests of the present inhabitants of the Malvinas Islands. Together with men of all races and creeds the world over, under the protection of the guarantees granted by our constitution, they will be able to integrate themselves in the life of the Nation.

2. The Argentine Republic, however, will not agree to having the principle of self-determination vitiated by seeing it applied in order to consolidate situations flowing from colonial anachronisms, to the detriment of its legitimate rights of sovereignty over the Islands.

The outrage of 1833 entitles us to require the United Kingdom to consider this dispute realistically and with the required far-sightedness; thus will Great Britain have again applied its undisputed political wisdom.

In the Atlantic Charter, on 14 August 1941, Churchill and Roosevelt both declared that they wished to see restored to nations their sovereign rights and their independence to the peoples who had lost their rights by force.

I can assure you, gentlemen, that Latin America is determinedly united in its decision to wipe out the last vestiges of colonialism that still exist in the Hemisphere.

Thank you, Mr. Chairman.

3160 (XXVIII). QUESTION OF THE FALKLAND ISLANDS (MALVINAS)

THE GENERAL ASSEMBLY,
HAVING CONSIDERED THE QUESTION OF THE FALKLAND ISLANDS
(MALVINAS),
RECALLING ITS RESOLUTION 1514 (XV) OF 14 DECEMBER 1960
CONTAINING THE DECLARATION OF THE GRANTING OF INDEPENDENCE
TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES,
RECALLING ALSO ITS RESOLUTION 2065 (XX) OF 16 DECEMBER 1965,
IN WHICH IT INVITED THE GOVERNMENTS OF ARGENTINA AND THE
UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND TO
PROCEED WITHOUT DELAY WITH THE NEGOTIATIONS RECOMMENDED
BY THE SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION REGARD TO THE IMPLE
MENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE
TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES WITH A VIEW TO FINDING
A PEACEFUL SOLUTION TO THE PROBLEM OF THE FALKLANDS ISLANDS
(MALVINAS), BEARING IN MIND THE PROVISIONS AND OBJECTIVES
OF THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND OF RESOLUTION
1514 (XV) AND THE INTERESTS OF THE POPULATION OF THE FALKLAND
ISLANDS (MALVINAS),
GRAVELY CONCERNED AT THE FACT THAT EIGHT YEARS HAVE ELAPSED
SINCE THE ADOPTION OF RESOLUTION 2065 (XX) WITHOUT ANY
SUBSTANTIAL PROGRESS HAVING BEEN MADE IN THE NEGOTIATIONS,
MINDFUL THAT RESOLUTION 2065 (XX) INDICATES THAT THE WAY TO
PUT AN END TO THIS COLONIAL SITUATION IS THE PEACEFUL SOLU
TION OF THE CONFLICT OF SOVEREIGNTY BETWEEN THE GOVERNMENTS
OF ARGENTINA AND THE UNITED KINGDOM WITH REGARD TO THE
AFOREMENTIONED ISLANDS,
EXPRESSING ITS GRATITUDE FOR THE CONTINUOUS EFFORTS MADE
BY THE GOVERNMENT OF ARGENTINA, IN ACCORDANCE WITH THE RELE
VANTS DECISIONS OF THE GENERAL ASSEMBLY, TO FACILITATE THE
PROCESS OF DECOLONIZATION AND TO PROMOTE THE WELL-BEING

OTEGUI PAG DOS

OF THE POPULATION OF THE ISLANDS,

1. APPROVES THE CHAPTERS OF THE REPORT OF THE SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES RELATING TO THE FALKLANDS ISLANDS (MALVINAS) AND, IN PARTICULAR, THE RESOLUTION ADOPTED BY THE SPECIAL COMMITTEE ON 21 AUGUST 1973 CONCERNING THE TERRITORY,
2. DECLARES THE NEED TO ACCELERATE THE NEGOTIATIONS BETWEEN THE GOVERNMENTS OF ARGENTINA AND THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND CALLED FOR IN GENERAL ASSEMBLY RESOLUTION 2065 (XX) IN ORDER TO ARRIVE AT A PEACEFUL SOLUTION OF THE CONFLICT OF SOVEREIGNTY BETWEEN THEM CONCERNING THE FALKLAND ISLANDS (MALVINAS),
3. URGES THE GOVERNMENTS OF ARGENTINA AND THE UNITED KINGDOM, THEREFORE, TO PROCEED WITHOUT DELAY WITH THE NEGOTIATIONS, IN ACCORDANCE WITH THE PROVISIONS OF THE RELEVANT RESOLUTIONS OF THE GENERAL ASSEMBLY, IN ORDER TO PUT AN END TO THE COLONIAL SITUATION,
4. REQUESTS BOTH GOVERNMENTS TO REPORT TO THE SECRETARY GENERAL AND TO THE GENERAL ASSEMBLY AS SOON AS POSSIBLE, AND NOT LATER THAN AT ITS TWENTY-NINTH SESSION, ON THE RESULTS OF THE RECOMMENDED NEGOTIATIONS.

VOTOS A FAVOR (116):

AFGANISTAN, ALBANIA, ARGELIA, ARGENTINA, AUSTRALIA, AUSTRIA, BAHAMAS, BAHREIN, BARBADOS, BHUTAN, BOLIVIA, BOTSWANA, BRASIL, BULGARIA, BIRMANIA, BURUNDI, REPUBLICA SOCIALISTA SOVIETICA DE BIELORRUSIA, CAMERUN, REPUBLICA CENTROAFRICANA, CHAD, CHILE CHINA, COLOMBIA, CONGO, COSTA RICA, CUBA, CHIPRE, CHECOSLOVAQUIA, DAHOMEY, YEMEN DEMOCRATICO, ECUADOR, EGIPTO, EL SALVADOR, GUINEA ECUATORIAL, ETIOPIA, FIJI, GABON, REPUBLICA DEMOCRATICA ALEMANA, GHANA, GRECIA, GUATEMALA, GUINEA, HAITI, HONDURAS, HUNGRIA, ISLANDIA, INDIA, INDONESIA, IRAN, IRAK, IRLANDA, ISRAEL, ITALIA, COSTA DE MARFIL, JAMAICA, JAPON, JORDANIA, KENIA, REPUBLICA KHMER, KUWAIT, LAOS, LIBANO, LESOTHO, LIBERIA, REPUBLICA ARABE LIBIA, MADAGASCAR, MALAWI, MALASIA, MALI, MALTA, MAURITANIA, MEXICO, MONGOLIA, MARRUECOS, NEPAL, NUEVA ZELANDIA, NICARAGUA, NIGER, NIGERIA, OMAN, PAKISTAN, PANAMA, PARAGUAY, PERU, FILIPINAS, POLONIA, QATAR, RUMANIA, RWANDA, ARABIA SAUDITA, SENEGAL, SIERRA LEONA, SINGAPUR, SOMALIA, ESPANA, SRI LANKA, SUDAN, SWAZILANDIA, REPUBLICA ARABE SIRIA, TAILANDIA, TOGO, TRINIDAD Y TOBAGO, TUNEZ, TURQUIA, UGANDA, REPUBLICA SOCIALISTA SOVIETICA DE UCRANIA, UNION DE REPUBLICAS SOCIALISTAS SOVIETICAS, EMIRATOS ARABES UNIDOS, REPUBLICA UNIDA DE TANZANIA, ALTO VOLTA, URUGUAY, VENEZUELA, YEMEN, YUGOSLAVIA, ZAIRE, ZAMBIA.

VOTOS EN CONTRA: NINGUNO.

ABSTENCIONES: BELGICA, CANADA, DINAMARCA, FINLANDIA, FRANCIA,

OTEGUI PAG TRES

ALEMANIA (REPUBLICA FEDERAL DE), LUXEMBURGO, PAISES BAJOS, NORUEGA, PORTUGAL, SUDAFRICA, SUECIA, REINO UNIDO DE GRAN BRETANA E IRLANDA DEL NORTE, ESTADOS UNIDOS DE AMERICA.

31/49 QUESTION OF THE FALKLAND ISLANDS (MALVINAS)

THE GENERAL ASSEMBLY,

HAVING CONSIDERED THE QUESTION OF THE FALKLAND ISLANDS (MALVINAS),

RECALLING ITS RESOLUTION 1514 (XV) OF 14 DECEMBER 1960, 2065 (XX) OF 16 DECEMBER 1965 AND 3160 (XXVIII) OF 14 DECEMBER 1973, BEARING IN MIND THE PARAGRAPHS RELATED TO THIS QUESTION CONTAINED IN THE POLITICAL DECLARATION ADOPTED BY THE CONFERENCE OF MINISTERS FOR FOREIGN AFFAIRS OF NON-ALIGNED COUNTRIES, HELD AT LIMA FROM 25 TO 30 AUGUST 1975, AND IN THE POLITICAL DECLARATION ADOPTED BY THE FIFTH CONFERENCE OF HEADS OF STATE OR GOVERNMENT OF NON-ALIGNED COUNTRIES, HELD AT COLOMBO FROM 16 TO 19 AUGUST 1976,

HAVING REGARD TO THE CHAPTER OF THE REPORT OF THE SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES RELATING TO THE FALKLANDS ISLANDS (MALVINAS) AND, IN PARTICULAR, THE CONCLUSIONS AND RECOMMENDATIONS OF THE SPECIAL COMMITTEE CONCERNING THE TERRITORY,

1. APPROVES THE CHAPTER OF THE REPORT OF THE SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES RELATING TO THE FALKLAND ISLANDS (MALVINAS) AND, IN PARTICULAR, THE CONCLUSIONS AND RECOMMENDATIONS OF THE SPECIAL COMMITTEE CONCERNING THE TERRITORY,

2. EXPRESSES ITS GRATITUDE FOR THE CONTINUOUS EFFORTS MADE BY THE GOVERNMENT OF ARGENTINA, IN ACCORDANCE WITH THE RELEVANT DECISIONS OF THE GENERAL ASSEMBLY, TO FACILITATE THE PROCESS OF DECOLONIZATION AND TO PROMOTE THE WELL-BEING OF THE POPULATION OF THE ISLANDS,

3. REQUESTS THE GOVERNMENTS OF ARGENTINA AND THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND TO EXPEDITE THE NEGOTIATIONS CONCERNING THE DISPUTE OVER SOVEREIGNTY, AS REQUESTED IN GENERAL ASSEMBLY RESOLUTIONS 2065 (XX) AND 3160 (XXVIII),

4. CALLS UPON THE TWO PARTIES TO REFRAIN FROM TAKING DECISIONS THAT WOULD IMPLY INTRODUCING UNILATERAL MODIFICATIONS IN THE SITUATION WHILE THE ISLANDS ARE GOING THROUGH THE PROCESS RECOMMENDED IN THE ABOVE-MENTIONED RESOLUTIONS,

5. REQUESTS BOTH GOVERNMENTS TO REPORT TO THE SECRETARY-GENERAL

////

OTEGUI PAG CUATRO

AND TO THE GENERAL ASSEMBLY AS SOON AS POSSIBLE ON THE RESULTS OF THE NEGOTIATIONS.

85TH PLENARY MEETING

1 DECEMBER 1976

VOTOS A FAVOR (102): AFGANISTAN, ALBANIA, ARGELIA, ARGENTINA, BAHREIN, BANGLA DESH, BENIN, BHUTAN, BOLIVIA, BRASIL, BULGARIA, BURUNDI, REPUBLICA SOCIALISTA SOVIETICA DE BIELORRUSIA, REPUBLICA CENTROAFRICANA, CHAD, CHILE, CHINA, COLOMBIA, CONGO, COSTA RICA, CUBA, CHIPRE, CHECOSLOVAQUIA, KAMPUCHEA DEMOCRATICA, YEMEN DEMOCRATICO, REPUBLICA DOMINICANA, ECUADOR EGIPTO, EL SALVADOR, GUINEA ECUATORIAL, ETIOPIA, GABON, REPUBLICA DEMOCRATICA ALEMANA, GHANA, GRECIA, GUATEMALA, GUINEA, GUINEA-BISSAU, HAITI, HONDURAS, HUNGRIA, INDIA, INDONESIA, IRAN, IRAQ, COSTA DE MARFIL, JORDANIA, KUWAIT, REPUBLICA DEMOCRATICA POPULAR LAO, LIBANO, LIBERIA, REPUBLICA ARABE LIBIA, MADAGASCAR, MALASIA, MALDIVAS, MALI, MALTA, MAURITANIA, MAURICIO, MEXICO, MONGOLIA, MARRUECOS, MOZAMBIQUE, NEPAL NICARAGUA, OMAN, PAKISTAN, PANAMA, PARAGUAY, PERU, FILIPINAS, POLONIA, QATAR, RUMANIA, RWANDA, SANTO TOME Y PRINCIPE, ARABIA SAUDITA, SENEGAL, SOMALIA, ESPANA, SRI LANKA, SUDAN, SURINAM, SWAZILANDIA, REPUBLICA ARABE SIRIA, TAILANDIA, TOGO, TUNEZ, TURQUIA, UGANDA, REPUBLICA SOCIALISTA SOVIETICA DE UCRANIA, UNION DE REPUBLICAS SOCIALISTAS SOVIETICAS, EMIRATOS ARABES UNIDOS, REPUBLICA UNIDA DEL CAMERUN, REPUBLICA UNIDA DE TANZANIA, ALTO VOLTA, URUGUAY, VENEZUELA, YEMEN, YUGOSLAVIA, ZAMBIA.

ABSTENCIONES: * (VER ÚLTIMA PÁGINA)

VOTOS EN CONTRA: (1) REINO UNIDO DE GRAN BRETANA E IRLANDA DEL NORTE 2065 (XX) CUESTION DE LAS ISLAS MALVINAS (FALKLAND ISLANDS)

LA ASAMBLEA GENERAL,

HABIENDO EXAMINADO LA CUESTION DE LAS ISLAS MALVINAS (FALKLAND ISLANDS),

TENIENDO EN CUENTA LOS CAPITULOS DE LOS INFORMES DEL COMITE ESPECIAL ENCARGADO DE EXAMINAR LA SITUACION CON RESPECTO A LA APLICACION DE LA DECLARACION SOBRE LA CONCESION DE LA INDEPENDENCIA A LOS PAISES Y PUEBLOS COLONIALES CONCERNIENTES A LAS ISLAS MALVINAS (FALKLAND ISLANDS) Y EN PARTICULAR LAS CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES APROBADAS POR EL MISMO RELATIVAS A DICHO TERRITORIO,

CONSIDERANDO QUE SU RESOLUCION 1514 (XV), DE 14 DE DICIEMBRE DE 1960, SE INSPIRO EN EL ANHELO PROPOSITO DE PONER FIN AL COLONIALISMO EN TODAS PARTES Y EN TODAS SUS FORMAS, EN UNA DE LAS

OTEGUI PAS

OTEGUI PAGINA CINCO

CUALES SE ENCUADRA EL CASO DE LAS ISLAS MALVINAS (FALKLAND ISLANDS),

TOMANDO NOTA DE LA EXISTENCIA DE UNA DISPUTA ENTRE LOS GOBIERNOS DE LA ARGENTINA Y DEL REINO UNIDO DE GRAN BRETAGNA E IRLANDA DEL NORTE ACERCA DE LA SOBERANIA SOBRE DICHAS ISLAS,

1. INVITA A LOS GOBIERNOS DE LA ARGENTINA Y DEL REINO UNIDO DE GRAN BRETAGNA E IRLANDA DEL NORTE A PROSEGUIR SIN DEMORA LAS NEGOCIACIONES RECOMENDADAS POR EL COMITE ESPECIAL ENCARGADO DE EXAMINAR LA SITUACION CON RESPECTO A LA APLICACION DE LA DECLARACION SOBRE LA CONCESION DE LA INDEPENDENCIA A LOS PAISES Y PUEBLOS COLONIALES A FIN DE ENCONTRAR UNA SOLUCION PACIFICA AL PROBLEMA, TENIENDO DEBIDAMENTE EN CUENTA LAS DISPOSICIONES Y LOS OBJETIVOS DE LA CARTA DE LAS NACIONES UNIDAS Y DE LA RESOLUCION 1514 (XV) DE LA ASAMBLEA GENERAL, ASI COMO ,LOS INTERESSES DE LA POBLACION DE LAS ISLAS MALVINAS (FALKLAND ISLANDS),
2. PIDE A AMBOS GOBIERNOS QUE INFORMEN AL COMITE ESPECIAL Y A LA ASAMBLEA GENERAL, EN EL VIGESIMO PRIMER PERIODO DE SESIONES, SOBRE EL RESULTADO DE LAS NEGOCIACIONES.

1398A SESION PLENARIA,

16 DE DICIEMBRE DE 1965.

VOTOS A FAVOR (94): BRASIL, BULGARIA, BIRMANIA, BURUNDI, REPUBLICA SOCIALISTA SOVIETICA DE BIELORRUSIA, CAMERUN, REPUBLICA CENTROAFRICANA, CEILAN, CHILE, CHINA, COLOMBIA, CONGO (BRAZZAVILLE), REPUBLICA DEMOCRATICA DEL CONGO, COSTA RICA, CUBA CHECOSLOVAQUIA, DAHOMEY, REPUBLICA DOMINICANA, EL SALVADOR, ETIOPIA, GABON, GHANA, GRECIA, GUATEMALA, GUINEA, HAITI, HONDURAS, HUNGRIA, INDIA, IRAN, IRAK, IRLANDA, ISRAEL, ITALIA, COSTA DE MARFIL, JAMAICA, JAPON, JORDANIA, KENIA, KUWAIT, LIBANO. LIBERIA. LIBIA, LUXEMBURGO, MADAGASCAR, MALAWI, MALASIA, ISLAS MALDIVAS, MALI, MAURITANIA, MEXICO, MONGOLIA, MARRUECOS, NEPAL , NICARAGUA, NIGER, NIGERIA, PAKISTAN, PANAMA, PARAGUAY, PERU, FILIPINAS, POLONIA, RUMANIA, RWANDA, ARABIA SAUDITA, SENEGAL, SIERRA LEONA, SOMALIA, ESPANA, SUDAN, SIRIA, TAILANDIA, TOGO, TRINIDAD Y TOBAGO, TUNEZ, TUQUIA, UGANDA, REPUBLICA SOCIALISTAS SOVIETICAS, REPUBLICA ARABE UNIDA, REPUBLICA UNIDA DE TANZANIA, ALTO VOLTA, URUGUAY, VENEZUELA, YEMEN, YUGOSLAVIA, ZAMBIA, AFGANISTAN, ARGELIA, ARGENTINA, AUSTRIA, BELGICA, BOLIVIA.

OTEGUI PAGINA 6

VOTOS EN CONTRA: NINGUNO.

ABSTENCIONES (14): CANADA, DINAMARCA, FINLANDIA, FRANCIA,
ISLANDIA, PAISES BAJOS, NUEVA ZELANDIA, NORUEGA, PORTUGAL,
SUDAFRICA, SUECIA, REINO UNIDO DE GRAN BRETANA E IRLANDA
DEL NORTE, ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, AUSTRALIA.

DELARGENU NYK

BARET

*RESOLUCION 31/49. ABSTENCIONES (32)

AUSTRALIA; AUSTRIA; BAHAMAS; BARBADOS; BELGICA; CANADA; DINAMARCA; FIDJI;
FINLANDIA; FRANCIA; GAMBIA; REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA; GUYANA; IS-
LANDIA; IRLANDA; ITALIA; JAMAICA; JAPON; KENIA; LUXEMBURGO; MALAWI; PAISES
BAJOS; NUEVA ZELANDIA; NORUEGA; PORTUGAL; SIERRA LEONA; SINGAPUR; SUE-
CIA; TRINIDAD Y TOBAGO; ZAIRE; ESTADOS UNIDOS.

- - - - -

4.- EXPOSICION DEL REPRESENTANTE PERMANENTE DE LA REPUBLICA ANTE LA ONU, EMBAJADOR EDUARDO ROCA, EN EL CONSEJO DE SEGURIDAD:

''SEÑOR PRESIDENTE: LA REPUBLICA ARGENTINA ACABA DE SER AGREDIDA UNA VEZ MAS POR EL REINO UNIDO POR UNIDADES NAVALES ENVIADAS A SUS AGUAS NACIONALES CON EL DECLARADO PROPOSITO DE EJERCER LA FUERZA CONTRA TRABAJADORES QUE, CON PLENO CONOCIMIENTO DE LAS AUTORIDADES BRITANICAS, DESARROLLAN PACIFICAS ACTIVIDADES COMERCIALES EN LA ISLA SAN PEDRO DE GRUPO DE LAS GEORGIAS DEL SUR, DEPENDENCIA DE LAS ISLAS MALVINAS. ESTAS ACTIVIDADES SE REALIZAN DE CONFORMIDAD CON LOS PROCEDIMIENTOS OPORTUNAMENTE CONVENIDOS ENTRE LOS DOS GOBIERNOS, EN CUMPLIMIENTO DE RECOMENDACIONES FORMULADAS POR ESTA ORGANIZACION.

ESTA AGRESION CONSTITUYE UN EPISODIO MAS DE LA VIOLENCIA PERPETRADA POR GRAN BRETANA EL 3 DE ENERO DE 1833, CUANDO SE APODERO POR LA FUERZA DE LAS ISLAS MALVINAS, APRESANDO A LAS AUTORIDADES ARGENTINAS ALLI RESIDENTES Y EXPULSANDO A LA CASI TOTALIDAD DE LOS POBLADORES EN ELLAS ESTABLECIDOS''.

''LAS ISLAS FORMABAN PARTE DEL TERRITORIO NACIONAL DESDE LA INDEPENDENCIA DE LA REPUBLICA, POR NATURAL SUCESION DE LOS INCUESTIONABLES DERECHOS QUE SOBRE ELLAS TENIA LA CÒRONA ESPAÑOLA, LA QUE HASTA 1811 MANTUVO GOBERNADORES EN ELLAS.

''EN 1823 EL GOBIERNO ARGENTINO DESIGNO GOBERNADOR DE LAS MALVINAS A DON PABLO AREQUATI Y EFECTUO CONCESIONES DE TIERRAS, DE DERECHOS DE EXPLOTACION DEL GANADO SALVAJE EXISTENTE Y DE PESQUERIAS EN TODO EL ARCHIPIELAGO.

''CONSUMADA EN 1833 LA USURPACION POR LA PRIMERA POTENCIA NAVAL DE LA EPOCA, MAL PODIA LA REPUBLICA, RECIEN SURGIDA DE LAS LUCHAS DE LA INDEPENDENCIA, OPONERSE MILITARMENTE AL DESPOJO DE QUE HABIA SIDO OBJETO. NO OBSTANTE, EL 15 DE ENERO DE 1833, EL GOBIERNO RECLAMO ANTE EL ENCARGADO DE NEGOCIOS INGLES EN BUENOS AIRES, QUIEN MANIFESTO NO TENER INSTRUCCIONES. SE VOLVIO A INSISTIR EL 22 DE ENERO, CONTINUANDO EL MINISTRO INGLES EN ACTITUD PASIVA''.

EN EL PUNTO 119 DE COMUNICADO FINAL DE LA V CONFERENCIA DE JEFES DE ESTADO O DE GOBIERNOS DE PAISES NO ALINEADOS, CELEBRADA EN COLOMBO, SRI LANKA, EN AGOSTO DE 1976, SE ADOPTO LA SIGUIENTE DECISION:

''LA CONFERENCIA, EN EL CASO ESPECIAL Y PARTICULAR DE LAS ISLAS MALVINAS, APOYO FIRMEMENTE LA JUSTA REIVINDICACION DE LA REPUBLICA ARGENTINA Y EXHORTO AL REINO UNIDO A PROSEGUIR ACTIVAMENTE LAS NEGOCIACIONES ENCOMENDADAS POR LAS NACIONES UNIDAS CON EL

OBJETO DE RESTITUIR DICHO TERRITORIO A LA SOBERANIA ARGENTINA Y PONER FIN ASI A ESA SITUACION ILEGAL QUE AUN PERSISTE EN EL EXTREMO MERIDIONAL DEL CONTINENTE AMERICANO.

EN 1971 LA DECLARACION CONJUNTA SOBRE COMUNICACIONES DIO ORIGEN A UNA ACTIVIDAD ARGENTINA CONSTANTE EN FAVOR DE LOS HABITANTES DE LAS ISLAS.

MEDIDAS ARGENTINAS.

DURANTE LOS DIEZ ANOS TRANSCURRIDOS DESDE ENTONCES LA ARGENTINA HA TOMADO MEDIDAS TALES COMO: 1) LA REALIZACION DE SERVICIOS REGULARES PROVISORIOS ENTRE PUERTO STANLEY Y COMODORO RIVADAVIA. COMENZO EN 1972 CON AVIONES ANFIBIOS DE LA FUERZA AEREA. EL PRIMER VIAJE FUE REALIZADO POR UN PEDIDO DE COLABORACION DE LA EMBAJADA BRITANICA EN BUENOS AIRES PARA EL TRASLADO DE UN ENFERMO GRAVE. SE CONTINUARON REALIZANDO ESTOS TRASLADOS EN CASO DE EMERGENCIA PARA SU ASISTENCIA EN EL TERRITORIO CONTINENTAL, 2) DESIGNACION DE PERSONAL DE LA FUERZA AEREA ARGENTINA PARA PRESTAR SERVICIOS EN PUERTO STANLEY PARA LAS ACCIONES DE COMUNICACION CON EL TERRITORIO CONTINENTAL, 3) CONSTRUCCION DE UNA PISTA PROVISORIA DE ALUMINIO (800 METROS) POR PARTE DE LA FUERZA AEREA, PARA PODER BRINDAR UN SERVICIO REGULAR DE COMUNICACION AEREA (1972), 4) ESTABLECIMIENTO DE UN SERVICIO REGULAR DE VUELOS DE LADE CON FRECUENCIA SEMANAL (NOVIEMBRE DE 1972), 5) A-LARGAMIENTO DE LA PISTA DEL AERODROMO PROVISORIO PARA MEJORAR EL SERVICIO AEREO (1976), 6) TRANSPORTE AEREO DE CORRESPONDENCIA POSTAL Y DE CARGAS AEREAS QUE SE HA INCREMENTADO SENSIBLEMENTE DESDE SU INAUGURACION EN 1972. DE 73 KILOGRAMOS EN SU INICIO, SE LLEGA A MAS DE 40.000 EN 1980, 7) INSTALACION DE UN RADIOFARO (1973), PARA FACILITAR Y DAR MAYOR SEGURIDAD AL CRECIENTE TRAFICO AEREO CON EL CONTINENTE, 8) INCREMENTO DEL TRAFICO AEREO. LLEGO A AUMENTAR SU FRECUENCIA A DOS VUELOS SEMANALES CON LA AMPLIACION DE LA CARGA QUE CONDUJO AL EMPLEO DE AVIONES DE MAYOR CAPACIDAD DE BODEGA.

LA AYUDA ININTERRUMPIDA DEL ESTADO ARGENTINO A LO LARGO DE UNA DECADA, EN BENEFICIO EXCLUSIVO DE LA POBLACION BRITANICA DE LAS ISLAS, SUMADA A LA CONSTANTE PREDISPOSICION NACIONAL DE RESOLVER EL DIFERENDO POR LA VIA PACIFICA DE LAS NEGOCIACIONES FUE LIMITADA POR LOS OBSTACULOS DE TODO ORDEN CREADOS POR GRAN BRE-TANA.

' 'LA ARGENTINA SE VERA OBLIGADA A EMPLEAR LOS RECURSOS DEFENSI-VOS APROPIADOS PARA LA PROTECCION DE SU TERRITORIO Y DE SUS NA-CIONALES. EL GOBIERNO ARGENTINO SIGUE TENIENDO COMO UNA DE SUS PREOCUPACIONES PRINCIPALES EL BIENESTAR FUTURO DE LA PEQUENA POBLACION DE LAS ISLAS, CONSTITUIDA POR APROXIMADAMENTE 1700 HA-BITANTES, LA QUE MI PAIS SIEMPRE HA ASEGURADO QUE GOZARA DE TODAS LAS GARANTIAS Y SALVAGUARDIAS NECESARIAS PARA EL RESPETO DE LOS INTERESES PRIVADOS, REGIMEN DE LA PROPIEDAD, RESPETO DE LOS DERECHOS ADQUIRIDOS Y DE SUS PARTICULARIDADES RELIGIOSAS Y CULTURALES. ASI LO HA DESTACADO PERMANENTEMENTE LA ARGENTINA EN EL CURSO DE LAS NEGOCIACIONES, PROPONIENDO MEDIDAS CONCRE-

TAS SOBRE EL PARTICULAR, LAS QUE SE REITERAN AHORA, AL IGUAL QUE NUESTRA DISPOSICION PARA LLEGAR A UN ACUERDO HONORABLE PARA AMBOS PAISES''.

SEÑOR PRESIDENTE:

''RESULTA IRONICO E INADMISIBLE QUE ESTE CONSEJO SEA CONVOCADO HOY POR EL REINO UNIDO PARA CONSOLIDAR LOS RESULTADOS DE UN DESPOJO COLONIAL. RECHAZO CON VEHEMENCIA LA PRETENSION DE PONER A MI PAIS EN EL BANQUILLO DE LOS ACUSADO, CUANDO EN REALIDAD, LO QUE DEBIERA SER OBJETO DE JUICIO, SI SE QUIERE HACER JUSTICIA Y PRESERVAR LA PAZ, ES LA PROPIA CONDUCTA DEL ACUSADOR.

''NO HEMOS BUSCADO EL INCIDENTE DE LAS ISLAS GEORGIAS DEL SUR. NO LO HEMOS INVENTADO. NO FUIMOS NOSOTROS QUIENES LO MAGNIFICAMOS. EL INCIDENTE AHORA HA SIDO SUPERADO Y HA DADO LUGAR, CON TODA SU CRUDEZA, A LA VERDADERA INFILIPISIS, LA PERPETUACION DE UNA SITUACION COLONIAL Y LA SISTEMATICA E IRRACIONAL NEGATIVA A SU JUSTA Y LOGICA SOLUCION.

(INFORMACION DE CANCELLERIA 2-4-82).

TRANSMITO INTERVENCION SUSCRIPTO EN RESPUESTA DECLARACION BRITANICA:

GRACIAS SENOR PRESIDENTE :

HE ESCUCHADO CON TODA ATENCION LA DECLARACION DEL DISTINGUIDO REPRESENTANTE DEL REINO UNIDO , TOMANDO DEBIDA NOTA DE ELLA.

LA PRIMERA OBSERVACION QUE SUS COMENTARIOS Y AFIRMACIONES ME MERECE ES QUE , EN NINGUN MOMENTO LA CUESTION DE SOBERANIA QUE MI PAIS VIENE REITERADAMENTE PLANTEANDO A LO LARGO DE LA HISTORIA DE ESTOS ACONTECIMIENTOS, SE HA ENTABLADO CON LOS POBLADORES DE LAS ISLAS , SINO DIRECTAMENTE CON EL REINO UNIDO , DE MANERA TAL QUE AFIRMAR QUE MI GOBIERNO HA ACTUADO EN VIRTUD DE AGRESIONES SUPUESTAS DE LOS ESCASOS HABITANTES DE LAS ISLAS MALVINAS COMO LO HA DICHO EL DISTINGUIDO REPRESENTANTE DEL REINO UNIDO , ES TAN ABSURDO COMO LAS AFIRMACIONES QUE EL HA HECHO RESPECTO DE NUESTRAS RAZONES .

TAL COMO SUPCE DE MI INTERVENCION DE AYER , SENOR PRESIDENTE , RESULTA CLARO QUE MI GOBIERNO NO PUEDE ACEPTAR NI LA DESCRIPCION NI LA INTERPRETACION DE LOS HECHOS FORMULADOS AYER Y HOY POR EL DISTINGUIDO REPRESENTANTE DEL REINO UNIDO . LO QUE DEBO INFORMAR

AL CONSEJO ES QUE EN EL DIA DE HOY EL GOBIERNO ARGENTINO HA DECLARADO LA RECUPERACION , PARA SU SOBERANIA NACIONAL , DE LOS TERRITORIOS DE LAS ISLAS MALVINAS , GEORCIAS DEL SUR Y SANDWICH DEL SUR EN UN ACTO QUE RESPONDE A UNA JUSTA REIVINDICACION ARGENTINA Y TAMBIEN EN RESPUESTA DE LEGITIMA DEFENSA ANTE LOS RECIENTES HECHOS DE ACRESION PROVOCADOS POR EL REINO UNIDO .

INFORMO AL SENOR PRESIDENTE Y AL HONORABLE CONSEJO QUE MI GOBIERNO NO ME HA INFORMADO QUE NO HA HABIDO VICTIMAS NI DAJAS DE NINGUNA CLASE EN LA POBLACION CIVIL . , QUE EL ORDEN Y LA JURISDICCION DE MI GOBIERNO Y DE MI PAIS SE EXTIENDE SOBRE TODAS LAS ISLAS EXISTIENDO ALLI UN GOBERNADOR ARGENTINO . NO PUEDO DEJAR DE DESTACAR QUE DE ESTA FORMA SE HA PUESTO FIN A UNA SITUACION DE TENSION E INJUSTICIA QUE CONSTITUIA SI, UN VERDADERO FACTOR DE PERTURBACION CONSTANTE PARA LA PAZ Y SEGURIDAD INTERNACIONALES ,

LA REPUBLICA ARGENTINA , TAL COMO HA SIDO SU POSICION TRADICIONAL, AJUSTARA SU ACCION A LOS PRINCIPIOS Y PROPOSITOS DE LA CARTA DE LAS NACIONES UNIDAS Y HARA TODOS SUS ESFUERZOS PARA LLEGAR A UNA SOLUCION JUSTA Y PACIFICA.

QUIERO SENALAR POR ULTIMO , SENOR PRESIDENTE, QUE EN LAS PARTES FINALES DE SU DECLARACION DE ANOCHE ,EL DISTINGUIDO REPRESENTANTE DEL REINO UNIDO HABLO DE LA HISTORIA DE LA CUESTION ASEGURANDO QUE SEGUIRIAMOS DISCREPANDO . MI PAIS HA AGREGADO HOY UNA NUEVA PAGINA A ESA HISTORIA , Y SEGUIREMOS DISCREPANDO SEGURAMENTE, PERO QUIERO SENALAR QUE EN ESA DISCUSION NOSOTROS MANTENDREMOS LA MISMA VOLUNTAD DE NEGOCIACION QUE AFIRME QUE TENIAMOS ANOCHE , DENTRO

DE LOS LIMITES Y DEL ESPIRITU QUE YO SEÑALE AYER .
TODO, DIJO , EN NEGOCIABLE MENOS LA SOBERANIA . SON NEGOCIABLES
LOS INTERESES DE LOS HABITANTES DE LAS MALVINAS, LOS DE LA PROPIA
GRAN BRETANA . LA SOBERANIA DE LAS ISLAS NO.

SEÑOR PRESIDENTE:

CARECIENDO DE UNA MAYOR INFORMACION EN ESTE MOMENTO SOLICITARIA
DEL SEÑOR PRESIDENTE QUE TUVIERA EN CUENTA LA NECESIDAD QUE TEN
GO DE REQUERIR INSTRUCCIONES DE MI PAIS POR LO CUAL ROGARIA
QUE SE DE UN TRATAMIENTO TAL A LA PRESENTACION FORMULADA POR LA
DISTINGUIDA REPRESENTACION DE GRAN BRETANA , QUE PERMITA AL CON
SEJO ESCUCHAR LAS INFORMACIONES QUE MI GOBIERNO LE TRANSMITA OPOR
TUNAMENTE .

NADA MAS, SEÑOR PRESIDENTE .''

ROCA

INTERVENCION SR. CANCELLEER ANTE CONSEJO SEGURIDAD NACIONES UNIDAS

ARGENTINA

SR. PRESIDENTE, SEÑORES MIEMBROS DEL CONSEJO

TAL VEZ RESULTE REPETITIVO MI COMIENZO PERO CONSIDERO QUE ES
UTIL RECORDAR QUE LA SITUACION PLANTADA Y QUE MOTIVA ESTA REU
NION ESTA REFERIDA A LAS ISLAS MALVINAS QUE SON PARTE DEL TERRI
TORIO ARGENTINO QUE FUERON OCUPADAS ILEGALMENTE POR GRAN BRETANA
EN 1833 EN VIRTUD DE UN ACTO DE FUERZA QUE PRIVO A NUESTRO PAIS
DE LA POSESION DEL ARCHIPIELAGO. LA FLOTA BRITANICA EN 1833
QUE DESALOJO POR LA FUERZA A LA POBLACION Y LAS AUTORIDADES ARGEN
TINAS QUE EJERCIAN EN ESAS ISLAS LOS LEGITIMOS DERECHOS QUE LE
CORRESPONDIAN A LA REPUBLICA EN SU CARACTER DE HEREDERA DE ESAS
ISLAS JURIDICAMENTE ESTA ACCION DE FUERZA NO PUEDE CREAR NI GENE
RAR DERECHO ALGUNO Y POLITICAMENTE LOS ACONTECIMIENTOS DE 1833
FUERON UN REFLEJO MAS DE UNA POLITICA IMPERIALISTA QUE LAS PO
TENCIAS EUROPEAS DESARROLLARON EN EL SIGLO 19 A EXPENSAS DE
AMERICA, DE AFRICA Y DE ASIA.

POR ESTO PODRAME AFIRMAR HOY QUE SE TRATA DE UN PROBLEMA COLONIAL
EN EL MAS CLASICO SENTIDO DE ESA FIGURA POLITICA Y ECONOMICA DES
DE 1833 LA REPUBLICA ARGENTINA HA RECLAMADO A GRAN BRETANA LE

PAGINA 2 CITEL 45

REPARACION DE VIDA POR EL AGRAVIO QUE GRAN BRETANA LE INFLIJO. NUNCA CONSENTIO; NUNCA CONSENTIO. LA REPUBLICA ARGENTINA ESA USURPACION DE PARTE DEL TERRITORIO NACIONAL PROVOCADA ELLA, LA USURPACION; POR UN MEDIO ILICITO E INACEPTABLE . TODOS LOS GOBIERNOS ARGENTINOS SIN DISTINCION DE BANDERAS HAN MANTENIDO EN ESTOS 149 AÑOS UNA SOLIDA E ININTERRUMPIDA POSICION DE PROTESTA FRENTE A ESTA ARBITRARIA OCUPACION .

SR PRESIDENTE

NO PUEDE CABER A NADIE DUDA SOBRE EL PAPEL HISTORICO QUE LAS NACIONES UNIDAS HAN TENIDO EN EL PROCESO DE DESCOLONIZACION. ES QUIZAS ESTE TEMA, ES QUIZAS ESTA TAREA LA MAS FECUNDA QUE HAYA SALIDO DEL AMBITO DE LAS NACIONES UNIDAS, TAREA EFICIENTE, TAREA RADICAL, TAREA QUE HA CAMBIADO EL CURSO DE LAS RELACIONES INTERNACIONALES PUES DE ELLO ES QUE LOS 54 MIEMBROS ORIGINARIOS SE HAN CONVERTIDO HOY EN 157 PAISES MIEMBROS Y SR . EL APOORTE DE ESTAS JOVENES NACIONES MUCHAS DE ELLAS AGUI PRESENTE EN ESTE CONSEJO, LIBERADAS DEL YUGO COLONIAL, EL APOORTE DE ESTAS JOVENES NACIONES A LA COMUNIDAD INTERNACIONAL ORGANIZADA ES DE UNA MAGNITUD TAL QUE NO ME CORRESPONDE A MI NI ES NECESARIO SEÑALAR NI ES NECESARIO SUBRAYAR , DE ESOS 54 MIEMBROS ORIGINARIOS 20 PERTENECIAN AL GRUPO LATINOAMERICANO Y ES NECESARIO RECONOCER LA INFLUENCIA DECISIVA QUE EN LOS ALBORES DE LA ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS TUVO DICHO GRUPO DE NACIONES EN IMPULSAR EL PROCESO DE DESCOLONIZACION ; EL GRUPO LATINOAMERICANO FUE SI CABE DECIRLO, QUIZAS, CAMPEON DE ESTE PROCESO DE DESCOLONIZACION POR EL QUE TAMBIEN EL LO HABIA SUFRIDO. CONOCIAMOS MUY BIEN ESTE PROCESO POR QUE TAMBIEN HABIAMOS SIDO COLONIA Y PORQUE TAMBIEN HABIAMOS LIBRADO LAS ARDURE LUCHAS DE LA INDEPENDENCIA NACIONAL.

UNO DE LOS ULTIMOS VESTIGIOS DEL IMPERIALISMO HISTORICO ACABA DE TERMINAR AYER EN TIERRA LATINOAMERICANA ; LOS RECLAMOS DE MI PAIS QUE MI PAIS REITERABA DESDE 1833 SE VIERON FAVORECIDOS POR EL ALICIENTE DE LAS DECISIONES DEL ORGANISMO MUNDIAL Y EN PARTICULAR POR EL APOYO INDIVIDUAL QUE ESAS NACIONES NUEVAS , ESAS NACIONES QUE HABIAN SALIDO DEL PODER PERIODO COLONIAL, PRESTARON A LA REINVIDICACION QUE MI PAIS RECLAMABA A PESAR DE LOS ESFUERZOS DE LA ORGANIZACION Y DE LA ARDUR Y MINUCIOSA TAREA DE MI PAIS. EL TIEMPO PASABA PRODUCIENDO SOLAMENTE FRUSTRACIONES CONTINUAS FRUSTRACIONES QUE ERAN A SU VEZ CONSECUENCIA DE LAS MANIOBRAS EVASIVAS Y DILATORIAS QUE GRAN BRETANA OFRECIA . TODO ELLO A PESAR DE LAS INNUMERABLES ALTERNATIVAS PROPUESTAS POR LA ARGENTINA Y DE LA FLEXIBILIDAD Y DE LA INMAGINACION CON QUE ENCARAMOS

PAGINA 3 CITEL 45

LAS NEGOCIACIONES, EL REPRESENTANTE PERMANENTE DE MI PAIS SE REE
 FIZIO SOUL HACE DOS DIAS A NUESTRA BUENA DISPOSICION DEMOSTRADA
 POR LAS FACILIDADES ACORDADAS EN 1971 EN MATERIA DE COMUNICACIONES
 Y POR OTRAS CONCESIONES A LOS POBLADORES DE LAS ISLAS. ESOS MIL
 OCHO CIENTOS POBLADORES DEL REINO UNIDO CARRA SIN DIFICULTAD EN ES
 TA GALERIA HAN SIGNIFICADO Y SON OBJETO CONSTANTE Y PREOCUPACION
 PERMANENTE DE LA REPUBLICA ARGENTINA QUE HA PRESTADO A ELLOS UNA
 ATENCION QUE ME ATREVO A DECIR CON EL DEBIDO RESPETO QUE NO HAN
 RECIBIDO DE SU PATRIA, PARA EL GOBIERNO ARGENTINO QUE ES
 TA DECIDIDO SIEMPRE A PROTEGER DERECHOS INDIVIDUALES Y LA INTE
 GRIDAD FISICA. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA ARGENTINA MANIFESTO
 AYER EN ESE SENTIDO LA POSICION ARGENTINA NO REPRESENTA NINGUN
 TIPO DE AGRESION PARA LOS ACTUALES HABITANTES DE LAS ISLAS CUYOS
 DERECHOS, SUBRAYO, CUYOS MODOS DE VIDA, SUBRAYO, SERAN RESPETA
 DOS CON L MISMA HIDALGUA CON QUE LO FUERON LOS DE LOS PUEBLOS
 LIBERADOS DURANTE GESTAS LIBERTADORAS, NUESTRAS
 FUERZAS SOLO ACTUARAN EN LA MEDIDA ESTRICTAMENTE NECESARIA, NO
 PERTURBARAN EN NODO ALGUNO EN LA VIDA DE LOS HABITANTES DE LAS
 ISLAS Y BIEN POR EL CONTRARIO PROTEJERAN LAS INSTITUCIONES Y
 PERSONAS QUE CONVIVIAN CON NOSOTROS. TERMINA LA CITA DEL DISCUR
 SO DEL SEÑOR PRESIDENTE.

ESTE DISCURSO ES UN COMPROMISO DE LA MAS ALTA SOLEMNIDAD QUE
 ASUME LA REPUBLICA ARGENTINA ANTE LA COMUNIDAD INTERNACIONAL.
 EL REINO UNIDO HA INVOCADO LA PRESENCIA DE LOS POBLADORES DE LAS MAL
 VINAS COMO PRETEXTO PARA SU PRESENCIA COLONIAL EN LAS ISLAS, PERO
 SEÑORES PREGUNTO: CUAL ES ENTONCES EL PRETEXTO PARA DICHA PRE
 SENCIA EN GEORGIAN DEL SUR O EN SANDWICH DEL SUR? DONDE COMO
 EXPRESABA EL TIMES DE LONDRES EN UNA EDITORIAL DEL 29 DE MARZO
 PASADO Y CITO LOS UNICOS MANIFEROS NATIVOS SEGUN EL FOREIGN
 OFFICE Y EL COMMONWEALTH OFFICE SON FOCAS Y EN EL ESTADO ACTUAL
 DEL DERECHO INTERNACIONAL DICE EL TIMES, LAS FOCAS NO GOZAN EL
 DERECHO A LA AUTODETERMINACION.

SIN EMBARGO ANTES DE LAS APERTURAS DE LAS COMUNICACIONES EFECTUADAS
 POR MI PAIS, EL GOBIERNO BRITANICO NO PARECIA DEMASIADO PREOCUPADO
 POR EL AISLAMIENTO FISICO E HISTORICO EN EL QUE VIVIAN LOS POBLADORES
 DE LAS ISLAS. NO REPETIRE LOS DETALLES SOBRE EL CAMBIO EN EL NIVEL
 DE VIDA DE ESOS POBLADORES PRODUCIDO POR FACILIDADES BRINDADAS POR LA
 ARGENTINA.

COMO HA DICHO EL PRESIDENTE DE MI PAIS ESTAMOS DISPUESTOS A GARAN
 TIZAR TODOS LOS DERECHOS INDIVIDUALES DE LOS POBLADORES PERO
 NO PODEMOS ADMITIR QUE SE PRETENDA UTILIZAR ESOS 1800 PERSONAS
 EN EL SENTIDO QUE EL DERECHO INTERNACIONAL LE A LA PALABRA PO
 BLACION. HEMOS EXPLICADO TAMBIEN EN INTERVENCIONES ANTERIO

PAGINA 4 CITELE 45

10

RES LAS CARACTERISTICAS DE ESTE GRUPO DE PERSONAS, PERO NO PUEDO DEJAR DE REPETIR AQUI QUE EN GRAN PARTE ESAS PERSONAS SON FUNCIONARIOS DEL GOBIERNO BRITANICO Y QUE GRAN PARTE DE ESAS PERSONAS SON EMPLEADOS DE LA FALKLAND ISLAND COMPANY, UNA TIPICA EMPRESA COLONIAL TOTALMENTE ANCRONICA, UNA EMPRESA COLONIAL DE AQUELLAS QUE OBTENIAN CARTAS PATENTES A PARTIR DEL SIGLO 18, DE AQUELLAS EMPRESAS QUE ERAN EL BRAZO COMERCIAL DEL IMPERIALISMO COLONIAL Y QUE LA HISTORIA DA NUMEROSOS EJEMPLOS, ESOS EXTRANJEROS INTERESADOS QUE NO TIENEN OTRO DERECHO QUE UN DERECHO COMERCIAL Y COLONIAL, SON LOS QUE HAN IMPEDIDO CON MAS FUERZA, SISTEMATICAMENTE, AL GOBIERNO BRITANICO ACTUAR.

SEÑORES:

LA ACTITUD RECALCITRANTE DEL GOBIERNO BRITANICO AL QUE ME HE REFERIDO TENIA QUE PRODUCIR TENSIONES Y DIFICULTADES EN MAS DE UNA OPORTUNIDAD, LA PAZ Y LA SEGURIDAD DE LA REGION SE HA VISTO AMENAZADA POR LA PERSISTENCIA DE LA PRESENCIA COLONIAL.

NOSE HEMOS REFERIDO YA EN OTRA PRESENTACION AL EPISODIO DEL BARCO SHAKLETON OCURRIDO EN 1976 EPISODIO SEÑORES QUIERO SUBRAYARLO Y ME DISCULPARAN LA CITA QUE MERECE UN EJEMPLAR RESOLUCION DEL COMITE JURIDICO INTERAMERICANO, RESOLUCION DE ESTE COMITE QUE DICE ASI, COMIENZA LA CITA: QUE CONSTITUYEN AMENAZAS A LA PAZ Y SEGURIDAD DEL CONTINENTE, ASI COMO FLAGRANTES VIOLACIONES A LAS NORMAS INTERNACIONALES SOBRE NO INTERVENCION, LA PRESENCIA DE NAVES DE GUERRA EXTRANJERAS EN AGUAS ADYACENTES DE ESTADOS AMERICANOS ASI COMO EL ANUNCIO INTIMIDATORIO POR PARTES DE AUTORIDADES TANCAS O EL ENVIO DE OTROS NAVIOS, CIERRO LA CITA, PARECE HABER SIDO ESCRITA PARA HOY, ESE INCIDENTE QUE ES EL ORIGEN MEDIATO DE LA SITUACION ACTUAL TANTO COMO EL INCIDENTE QUE ES EL ORIGEN INMEDIATO DE LA SITUACION ACTUAL HAN SIDO TAMBIEN DESCRIPTOS EN LA INTERVENCION DEL SR REPRESENTANTE PERMANENTE DE MI PAIS Y EN LA NOTA QUE MI GOBIERNO DIRIGIO CON FECHA 1 DE ABRIL DE 1982 AL PRESIDENTE DE ESTE CONSEJO DE SEGURIDAD Y QUE HA SIDO PUBLICADO BAJO EL DOCUMENTO S/14846, DICHO INCIDENTE HA SIDO GRAVE Y AGRAVADO AUN MAS POR EL REINO UNIDO PORQUE HA ENVIADO PRECISAMENTE BUQUES DE GUERRA A LA REGION EN UN CLARO INTENTO DE INTIMIDACION, QUE CONSTITUYE UNA AMENAZA REAL PARA MI PAIS Y PARA EL CONTINENTE, CON LA CUAL AQUELLA DECLARACION QUE ACABO DE LEER DEL COMITE JURIDICO REFERIDA AL SHAKLETON CORRA HOY EN 1982 PLENA VIGENCIA.

SEÑOR PRESIDENTE:

PAGINA 5 CITEI 45

GION POR PARTE DEL REINO UNIDO; A LOS QUE ME HE REFERIDO EXPLICAN Y JUSTIFICAN LAS ACCIONES QUE HA DEBIDO TOMAR EL GOBIERNO ARGENTINO EN DEFENSA DE SUS DERECHOS .

ALGUNAS DELEGACIONES AQUI PRESENTES HAN AFIRMANDO QUE MI GOBIERNO HA PROCEDIDO CON PRECIPITACION , DEJO A UDS EL JUICIO PERO NO PUEDO DEJAR DE SENALAR QUE PARECE DIFICIL CALIFICAR A MI PAIS COMO PRECIPITADO; CUANDO HA AGUANTADO 150 ANOS CON EL MAYOR RESPETO POR LOS PROCEDIMIENTOS DE SOLUCION PACIFICA EN UNA SITUACION DE CONTINUA USURPACION DE SU TERRITORIO POR PARTE DE UNA POTENCIA COLONIAL. LA ARGENTINA , SENOR PRESIDENTE , HA NEGOCIADO CON PRUDENCIA , HA NEGOCIADO CON PACIENCIA, HA NEGOCIADO CON INMAGINACION ESTA ANTIGUA REINVIDICACION SUYA Y AL REINO UNIDO NO HA DADO UN SOLO INDICIO DE FLEXIBILIDAD ; NO HA HECHO UNA SOLA PROPOSICION JUSTA. TAMBIEN SE NOS HA ACUSADO EN ESTE RECINTO DE HABER VIOLADO LOS ARTICULOS 2.4 Y 2.3 DE LA CARTA DE LAS NACIONES UNIDAS .

SENOR PRESIDENTE:

NINGUNA DISPOSICION DE LA CARTA PUEDE INTERPRETARSE COMO LEGALIZANDO SITUACIONES ORIGINADAS EN ACTOS VICIADOS, EN ACTOS PERPETRADOS ANTES DE LA ADOPCION DE ESTA CARTA Y QUE SUBSISTEN DURANTE LA VIGENCIA DE ELLA .

NO PUEDEN HOY EN 1982 LOS PROPOSITOS DE ESTA ORGANIZACION INVOCARSE PARA JUSTIFICAR ACTOS PERPETRADOS EN EL SIGLO PASADO Y EN ABIERTA VIOLACION DE PRINCIPIOS QUE HOY HAN SIDO CONSERVADOS.

DURANTE TODOS ESTOS ANOS HEMOS CELEBRADO LOS MAGNIFICOS RESULTADOS DEL PROCESO IRREVERSIBLE DE LA HISTORIA QUE SIGNIFICA LAS DESCOLONIZACION Y PARALELAMENTE, MIENTRAS FESTEJABAMOS Y PARTICIPABAMOS EN DICHO PROCESO VEIAMOS CRECER NUESTRA FRUSTRACION POR LA CONVICCION DE QUE EL REINO UNIDO NO ESTABA DISPUESTO A ABANDONAR LOS TERRITORIOS USURPADOS A LA ARGENTINA .

ESE ACCESO DE LOS NUEVO PUEBLOS A LA POLITICA INTERNACIONAL ESE CAMBIO DEL SISTEMA INTERNACIONAL , ESA MODIFICACION DE LA SOCIEDAD INTERNACIONAL, PRODUCTO DE ESTE PROCESO HISTORICO Y AL QUE YA ME REFERI AL COMIENZO DE ESTA INTERVENCION; TIENE UNA FUERZA REAL Y ESA FUERZA REAL EN EL ORDEN MUNDIAL ES LA CONSTITUCION DEL MOVIMIENTO DE LOS NO ALINEADOS, AL QUE MI PAIS SE INCORPORA EN 1973 Y EN EL QUE PARTICIPA COMO MIEMBRO ACTIVO . ESTE MOVIMIENTO ES EL MOTOR DE LAS CAUSAS JUSTAS QUE BUSCAN LA ERRADICACION DE LAS INJUSTICIAS HISTORICAS ; SEAN ELLAS POLITICAS O ECONOMICAS . LOS MIEMBROS DE ESTE MOVIMIENTO DE NO ALINEADOS, COMO YA LO MANIFESTO NUESTRO REPRESENTANTE PERMANENTE, HAN RECONOCIDO REITERADAMENTE ANTES DE AHORA LA JUSTICIA DE LA REINVIDICACION ARGENTINA Y LA SOBERA

NIA DE NUESTRO PAIS SOBRE LAS ISLAS MALVINAS , GEORGIA DEL SUR Y SANDWICH DEL SUR Y HAN DECLARADO LA INAPLICABILIDAD DEL PRINCIPIO DE AUTODETERMINACION EN ESTE CASO , POR LAS RAZONES HISTORICAS PARTICULARES DEL HECHO QUE HE EXPLICADO ANTERIORMENTE.

SR PRESIDENTE

EL DISTINGUIDO REPRESENTANTE DEL REINO UNIDO MANIFESTO SUS DUDAS SOBRE LA POSIBILIDAD DE PONERSE DE ACUERDO CON EL REPRESENTANTE DE MI PAIS SOBRE LAS VICISITUDES DE LA HISTORIA , ES POSIBLE, PERO PARECE DIFICIL QUE NO SE PUEDA PONER DE ACUERDO SOBRE LOS HECHOS HISTORICOS QUE SON ABSOLUTAMENTE INCONTROVERTIBLES.

EL GOBIERNO ARGENTINO SEÑOR PRESIDENTE NO HA INVADIDO NINGUN TERRITORIO EXTRANJERO COMO PRETENDE EL REINO UNIDO , SIMPLEMENTE, COMO LO EXPRESO EL PRESIDENTE DE MI PAIS , QUE AQUI CITO HEMOS RECUPERADO , SALVAGUARDANDO EL HONOR NACIONAL, SIN RECORDES, PERO CON TODA LA FUERZA QUE DA EL LEGITIMO DERECHO , UNA PARTE DEL PATRIMONIO NACIONAL , CIERRO LA CITA, NO PUEDE DECIRSE LO MISMO DEL GOBIERNO DE GRAN BRETTA , CON RESPECTO A NUESTRO PAIS. APARTE EL CASO QUE HOY NOS OCUPA EN 1806 Y 1807, FUERZAS EXPEDICIONARIAS MILITARES BRITANICAS ATACARON Y OCUPARON TEMPORARIAMENTE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES Y SUS ALREDEDORES HECHO HISTORICO QUE QUIZAS NO SEA DE TODOS CONOCIDO.

EN AMBAS OCASIONES LAS FUERZAS BRITANICAS FUERON REPELIDAS POR EL PUEBLO ARGENTINO .

EN 1840 Y EN 1848 , EL GOBIERNO DE GRAN BRETTANA ORGANIZO BLOQUEOS NAVALES CONTRA LA REPUBLICA ARGENTINA . Y SI ME REMITO A LOS HECHOS HISTORICOS RESULTA CURIOSO COMPROBAR QUE OTRA POTENCIA COLONIAL FRANCIA CUYO REPRESENTANTE TAN RAPIDAMENTE SE ALIARA EN LA SESION DE AYER A LA POSICION COLONIAL , ESTUVIERA YA ASOCIADO EN 1848 A ESAS AVENTURAS COLONIALES , YA QUE PARTICIPO TAMBIEN EN EL BLOQUEO DE ESE AÑO.

ESTA ES SIMPLEMENTE UNA CUESTION ANECDOTICA , QUIERO RELATAR UN HECHO CURIOSO SIN ENBARGO QUE ES BIEN CONOCIDO POR TODOS LOS MIEMBROS DE ESTE CONSEJO . EN LA SESION DE AYER , EL REPRESENTANTE PERMANENTE DE FRANCIA SE REFIRIO A LAS ISLAS MALVINAS , EXCLUSIVAMENTE POR SU NOMBRE INGLÉS , DESCONOCIENDO LA DECISION DE LA ASAMBLEA GENERAL QUE DISPONE QUE LAS REFERENCIAS A LAS ISLAS SEAN DE LA ISLAS MALVINAS O (FALKLAND) O A LA INVERSA, PERO

UTILIZANDO SIEMPRE LAS DOS NOMENCLATURAS .

EL DISTINGUIDO REPRESENTANTE DE FRANCIA Y TODOS LOS REPRESENTANTES DE PAISES FRANCOFONOS DE LA ORGANIZACION NO PUEDEN DESCONOCER QUE EL NOMBRE DE MALVINAS SE ORIGINA EN LOS FAMOSOS VIAJES DE BOUGANVILLE, QUE HICIERA HISTORIA A PARTIR DEL PUERTO DE SAINT MALO, DE DONDE EL ARCHIPIELAGO PASO A LLAMARSE MALOUINES, PARA TERMINAR UTILIZANDO LA ESPAÑOLIZACION DE MALVINAS. NO ME ATREVO A PENSAR QUE HAYA SUTILEZAS IDEOLOGICAS O POLITICAS DETRAS DE ESTE ERROR HISTORICO O

IDIOMATICO PERO NO PUEDO DEJAR DE SEÑALARLAS PORQUE SON SORPRENDENTES.

ME HE REFERIDO ANTES, SENOR PRESIDENTE, A UN HECHO QUE ES CONOCIDO POR TODOS Y QUE ES EL ESPIRITO DE CONCILIACION Y LA FIRME VOLUNTAD DE NUESTROS SUCEсивOS GOBIERNO ARGENTINOS DE BUSCAR POR VIAS PACIFICAS UNA SOLUCION AL DIFERENDO CON GRAN BRETANA. TAMBIEN ES SABIDO SENOR PRESIDENTE, QUE EN VARIAS OPORTUNIDADES NUESTRO GOBIERNO DEBIO DESALENTAR A SECTORES DE LA COMUNIDAD ARGENTINA QUE CONSIDERARAN QUE LA FALTA TOTAL DE RESPUESTA POR PARTE BRITANICA HACIA NECESARIA LA BUEQUERA DE OTRAS VIAS. LOS HECHOS RECIENTES HAN AFIRMADO NUESTRA PRESENCIA EN LAS ISLAS Y HEMOS OFRECIDO TODAS LAS GARANTIAS PARA QUE ESTA NUEVA SITUACION DE PAZ SE MANTENGA. HEMOS REITERADO AQUI AL GOBIERNO BRITANICO NUESTRA DISPOSICION PARA NEGOCIAR Y ESCUCHAR SU POSICION. PERO DEBEMOS DEJAR MUY CLARO ANTE ESTA ORGANIZACION QUE TODA ALTERACION DE LA PAZ QUE PUEDA PRODUCIRSE DE AHORA EN ADELANTE EN EL AREA DE LAS ISLAS SERA RESPONSABILIDAD EXCLUSIVA DEL REINO UNIDO.

SENORES HAY UN HECHO QUE QUIZAS SEA POCO CONOCIDO, EL GOBIERNO ARGENTINO LUEGO DE MUY LARGAS NEGOCIACIONES TODAS ELLAS INUTILES ANTE LA RENUNCIA DE GRAN BRETANA PROPUSO FINALMENTE UN DOCUMENTO ESCRITO PARA INSTITUCIONALIZAR ESAS REUNIONES Y PARA DAR LA ESTRUCTURA QUE PUDIERA CONDUCCIRNOS A UNA SOLUCION JUSTA, HONORABLE Y PACIFICA.

FUE ASI QUE ENTREGAMOS UN DOCUMENTO A LA ENBAJADA BRITANICA ANTES DE UNA REUNION QUE HABRIA DE EFECTUARSE EL 4 DE FEBRERO DE 1982, CON EL EXPRESO FORMAL Y URGENTE PEDIDO DE QUE SE DIERA CONTESTACION A ESE MEMORANDUM EN OCAISION DE ESA REUNION. LA DELEGACION BRITANICA SIEMPRE CORDIAL EN LA FORMA CONCURRIO A LA REUNION MAS NO DIO RESPUESTA ALGUNA A NUESTRA PRESENTACION, NO OBTANTEION QUE SE

NUESTRO PEDIDO, PEDIMOS EN LA REUNION QUE SE NOS FIJARA FECHA PARA DAR ESA RESPUESTA, NO SE NOS DIERON FECHA ALGUNA, PEDIMOS QUE FUERA ANTES DE FINES DE MARZO, SE NOS DIO QUE LO PENSARIAN PERO QUE NO ERA POSIBLE ANUNCIAR FECHA ALGUNA, QUIERO

DECIA A UDA. QUE EL DESALIENTO , QUE LA TRISTEZA , QUE LA
 FRUSTRACION CON QUE EN LA ARGENTINA SE RECIBIERON TALES NOTICIAS,
 FUE MUY GRANDE , NO EN BALDE FRENTE A ESA RENDENCIA , FRENTE A ESA
 PERTINACIA INEXPLICABLE , EL GOBIERNO ARGENTINO HIZO ESTE COMUNI
 CADO QUE CREO DE CAPITAL IMPORTANCIA Y QUE ME PERMITIRE LEER;

LEO! LOS REPRESENTANTES DE LA ARGENTINA Y DE GRAN BRETANA
 EN LA REUNION CELEBRADA EN FEBRERO EN NUEVA YORK HAN CONSIDERADO
 UNA PROPUESTA ARGENTINA , PARA ESTABLECER UN SISTEMA DE REUNIO
 NES MENSUALES CON AGENDA PREESTABLECIDA , LUGAR DE CELEBRACION
 FIJADO DE ANTE MANO Y PRESIDIDA POR FUNCIONARIO DE LAS MAS AL
 TAS JERARQUIAS .; TALES REUNIONES TENDRAN POR OBJETO ACELERRAR VER
 DADERAMENTE AL MAXIMO LAS NEGOCIACIONES EN CURSO TENDIENTES AL RE
 CONOCIMIENTO DE LA SOBERANIA ARGENTINA SOBRE LAS ISLAS Y LOGRAR
 DE ESE MODO RESULTADOS SUBSTANCIALES EN UN PLAZO QUE A ESTA ALTURA
 DE LAS TRATATIVAS DEBERA SER NECESARIAMENTE CORTO. SIGO LA CITA ;
 LA ARGENTINA HA NEGOCIADO CON GRAN BRETANA CON PACIENCIA , LEALTAD
 Y BUENA FE DURANTE MAS DE 15 ANOS. EN EL MARCO SENALADO POR LAS
 RESOLUCIONES PERTINENTES DE LAS N.U. LA SOLUCION DE LA DISPUTA
 POR LA SOBERANIA DE LAS ISLAS , EL NUEVO SISTEMA CONSTITUYE
 UN PASO EFICAZ PARA LA PRONTA SOLUCION DE ESA DISPUTA; POR LO
 DEMAS SI ESO NO OCURRIERA , SI NO HUBIERA RESPUESTA BRITANICA,
 LA ARGENTINA MANTIENE EL DERECHO DE PONER TERMINO AL FUNCIONA
 MIENTO DE ESE MECANISMO Y DE ELEGIR LIBREMENTE EL PROCEDIMIENTO
 QUE MEJOR CONSULTE A SUS INTERESES. ESTE AVISO FUE DADO AL SR
 REPRESENTANTE PERMANENTE DE GRAN BRETANA , NO HUBO , NO HAY ,
 HASTA HOY, RESPUESTA ALGUNA , TODA LA RESPUESTA QUE TUVINOS FUE LA
 PRESENCIA DEL "H.M. SAINT DURANCE " EN LAS GEORGIAS Y UNA
 NOTA DE LORD CARRINGTON CUYOS TERMINOS ME ABSTENGO POR DIVERSAS
 RAZONES DE LEER.

QUIERO REFERIRME AHORA SENOR PRESIDENTE AL PROYECTO DE RES.
 PRESENTADO POR EL REINO UNIDO. RESULTA ELOCUENTE QUE EL PRO
 YECTO SEA ESENCIALMENTE IDENTICO AL QUE SE HA PRESENTADO HACE MAS
 DE 26 ANOS EN ESTA MISMA SALA PARA EL CASO DE GOR , CUANDO PORTU
 GAL SE AFERRABA A UN IMPERIO COLONIAL QUE LO CONSUMIO Y QUE
 DIO NACIMIENTO A UN NUEVO PORTUGAL; DICHO PROYECTO DE RESOLUCION,
 PRETENDIA NEGAR A LA INDIA SU DERECHO A LA INTEGRIDAD TERRI
 TORIAL COMO ESTE PROYECTO PRETENDE NEGAR A MI PAIS SU DERECHO
 A LA INTEGRIDAD TERRITORIAL Y ESE PROYECTO FUE RECHAZADO POR
 ESTE CONSEJO POR SER PURAMENTE UNA EXPRESION DE DEFENSA Y POR SER
 LA EXPRESION DEL MANTENIMIENTO DEL COLONIALISMO.

EL REINO UNIDO ES LA UNICA PARTE DE ESTA CONTROVERSIAS , EL ES EL
 UNICO AUTOR DEL UNICO PROYECTO DE RESOLUCION CIRCULADO ,ESTE
 HECHO TAMBIEN RESULTA CURIOSO AL PRETENDER NEGAR EL DERECHO A

PAGINA 9 CITEL 45

LA INTEGRIDAD TERRITORIAL DE MI PAIS , EL REINO UNIDO , SOLICITA EL RETIRO DE LAS TROPAS ARGENTINAS QUE RECUPERARON LAS ISLAS MALVINAS PARA LA SOBERANIA NACIONAL . SI EL REINO UNIDO SE APODERO DE ESAS ISLAS POR UN ACTO DE FUERZA ILEGITIMO, PORQUE NO SE HA RETIRADO EN LOS ULTIMOS 149 ANOS , EN BASE A ESOS MISMOS PRINCIPIOS QUE HOY INVOKA, CON EL OBJETO DE EVITAR LA SITUACION DE CONFLICTO QUE HOY PARECE PREOCUPARLO TANTO.

ACABO DE MANIFESTAR MI DISCREPANCIA CON EL PROYECTO DE RESOLUCION PRESENTADO POR EL REINO UNIDO. QUIERO AHORA PONER EN CLARO MI COINCIDENCIA CON ALGUN PUNTO. LA REPUBLICA ARGENTINA , NO AMENAZA A NADIE ; LA REPUBLICA ARGENTINA NO LLEVA A CABO HOSTILIDADES CONTRA NADIE ; NO NOS INTERESA UN ENFRENTAMIENTO ARMADO CON NADIE Y ESTAMOS DISPUESTOS A NEGOCIAR DIPLOMATICAMENTE. REITERO, ESTAMOS DISPUESTOS A NEGOCIAR DIPLOMATICAMENTE. TODAS LAS DIFERENCIAS QUE NOS SEPARAN DEL REINO UNIDO, EXCEPTO, SENOR PRESIDENTE, LA SOBERANIA, QUE NO ES NEGOCIABLE.

SEÑORES - SENOR PRESIDENTE ; QUEDAMOS TRANQUILAMENTE EN NUESTRO DERECHO , SABREMOS SOSTENERLO CON FIRMEZA Y CON PRUDENCIA, HASTA QUE LLEGUEN LOS ARREGLOS DECOROSOS Y PACIFICOS, ES INUTIL, INFLAMAR LAS PASIONES , CUANDO EXISTE COMO EN NUESTRO CASO UNA CLARA JUSTICIA, NUESTRA POLITICA , LA POLITICA ARGENTINA FUE EN TODO TIEMPO Y NO HAY EJEMPLOS DE OTRA COSA , ELEVADA , CONCILIADORA Y PRUDENTE , CREO FIRMEMENTE QUE NO PERDERA AQUI NINGUNO DE ESTOS CALIFICATIVOS .

MUCHAS GRACIAS , SENOR PRESIDENTE

ROCA

0304 1960

CANCELLERIA

38857

Sesión Protocolar -4-5-82
Cinta 1

rm (E)

El señor PRESIDENTE: Declaro abierta la presente sesión Protocolar del Consejo Permanente, convocada para escuchar una exposición del Excelentísimo señor Ministro de Relaciones Exteriores y Culto de la República Argentina, doctor Nicanor Costa Méndez.

Señores: en mi calidad de Presidente del Consejo Permanente, tengo el honor de dar la más cordial bienvenida a este foro de las Américas, al Excelentísimo señor Nicanor ^{COSTA} ~~Costa~~ Méndez, Ministro de Relaciones Exteriores y Culto de la Argentina. El doctor Costa Méndez, es un distinguido jurisconsulto, catedrático y diplomático de prestigio internacional, se graduó de abogado y doctor en jurisprudencia en la Universidad de Buenos Aires, es profesor titular de la Universidad Católica Argentina y desde 1962 ha ocupado los más altos cargos en el servicio exterior de su país.

Asesor de la Secretaría de Comercio Exterior y del Ministerio de Relaciones Exteriores, Embajador en Chile, Ministro de Relaciones Exteriores desde 1966 hasta 1969, Presidente de la III Conferencia Interamericana Extraordinaria, Presidente de la Delegación Argentina en varias Asambleas de la OEA y de Naciones Unidas, así como también en la XI y XII reuniones de Consulta de Ministros de Relaciones Exteriores.

Tiene la palabra el Excelentísimo señor Ministro de Relaciones Exteriores y Culto de la República Argentina.

Sesión Protocolar -4-5-82
Cinta 1

rm (E)

El señor MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO DE LA REPUBLICA
DE ARGENTINA: Muchas gracias.

Señor Presidente del Consejo,
Señor Vicepresidente,
Señor Secretario General,
Señor Secretario General Adjunto,
Señores Embajadores y Representantes,
Señoras, señores.

Agradezco al señor Presidente sus palabras dictadas ciertamente, mucho más por la amistad, acaso, que por la verdad, y al Consejo el honor que me brinda hoy al recibirme aquí, esta tarde. Quisiera también, si se me ^{EXCUSA} ~~escusa~~ una referencia personal, expresar la emoción, la nostalgia que siento esta tarde aquí.

Fue hace más de 14 años, cuando por primera vez estuve en este recinto en una sesión Protocolar para decir a ustedes cuál era la posición Argentina en América. También este recinto de esta Organización, recuerda ^{ACASO} ~~los~~ días que figuran, entre los más felices de mi vida, y entre aquellos de los cuales más me enorgullezco. Fueron los días en que me tocó presidir la III Conferencia Interamericana Extraordinaria, que modificó, llena de ilusión y de esperanza, la Carta de la OEA. Por último, no quiero dejar de señalar aquí, que en ocasión de hacerme cargo del Ministerio, el 22 de diciembre pasado, dije muy enfáticamente: "la prioridad de la política exterior argentina, es América Latina; América Latina, es nuestra prioridad, es nuestro ámbito natural, es la fuerza para actuar por nosotros y con nosotros en el ámbito internacional".

En ocasión de una visita al Brasil, hace menos de un mes, volví a repetir este concepto y a señalar la prioridad latinoamericana en la política exterior argentina, y señalar en qué medida América, América entera, está presente, como el tema número uno de nuestra acción exterior.

Señores, hoy me voy a referir a un tema concreto y preciso, porque
quiero que ustedes, nuestros hermanos, estén debidamente enterados por boca del Representante del Gobierno argentino, de la situación real ^M de la verdad, sobre este antiguo pleito que hoy tanto nos aflige.

El 2 de abril, la Argentina recuperó la tierra argentina de las Malvinas, los hechos y los antecedentes de este antiguo pleito son bien conocidos en esta Casa. Las naciones hermanas de América en muchas ocasiones, con solidaridad emocionante, han hecho del tema de las Malvinas un tema común de toda América. Pero no me parece inútil sin embargo, una breve reseña para definir el tema.

En 1833 la flota británica desalojó por la fuerza a la población y a las autoridades argentinas de las Islas Malvinas ^{que} ~~estaban~~ ejercían en estas islas los legítimos derechos que correspondían a la entonces joven nación argentina, en su carácter de heredera de España. Jurídicamente ese despojo ilegítimo, no puede generar, no generó, no puede crear, ⁿⁱ ~~no~~ creó, derecho alguno. Políticamente, los acontecimientos de 1833 no son sino un reflejo más de la conducta imperialista que las potencias europeas desarrollaban en el siglo XIX en América, en Africa y en Asia.

El tema de las Malvinas, es por tanto un tema colonial y así ha sido siempre tratado y considerado por nosotros. Así lo ha considerado este mismo Organismo y ello ha suscitado la solidaridad constante, permanente e invariable de las naciones de nuestra región. Gran Bretaña, también lo ha reconocido ^{colocando} ~~colocando~~ el territorio bajo la dependencia de su ministerio de colonias ^{también} así lo entendieron las Naciones Unidas desde que comenzaron a tratar el tema de los territorios no autónomos.

Demás está decir y recordar a ustedes que la República Argentina jamás consintió esa usurpación de parte de su territorio nacional. Desde 1833 no hemos cesado de reclamar a Gran Bretaña la reparación debida por el agravio inferido. Todos los Gobiernos argentinos han mantenido en esos 149 largos años, una sólida e ininterrumpida posición de protesta frente a esa ocupación arbitraria.

La cuestión de las Malvinas ha sido un elemento permanente de fricción en las relaciones argentino-británicas y por momentos las perturbaron hondamente, hecho tanto más grave ^{que} cuanto ~~de~~ esas relaciones tuvieron desde nuestra Independencia gran importancia a través de un intenso intercambio comercial, de una complementación industrial y de una colaboración financiera.

MAS
~~MAS~~ la renuencia de Gran Bretaña, su tosudez, su negativa a siquiera discutir el tema, nunca varió; nunca varió en más de 120 años. En 1960, señores, se abrió una ilusión. La Organización de las Naciones Unidas siempre preocupada por el tema del colonialismo, siempre dedicada a colaborar en la superación de las situaciones coloniales nos ofreció un cauce, nos abrió una posibilidad. Nosotros, tal vez con cierta ingenuidad, pensamos que podría llevarnos a una solución del ya viejo problema ^M ~~de~~ esta ilusión se acentuó ^{más} cuando en 1960, la Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó la histórica resolución 1514 que proponía el fin del colonialismo en el mundo, en todas sus manifestaciones, ^{PRECISANDO} ~~y precisaba~~ que todo intento de quebrantar total o parcialmente la unidad nacional y la integridad territorial de un país, era incompatible con los propósitos y con los principios de la Carta.

alcanzar

X La misma resolución creó un instrumento para ~~leantar~~ ^{alcanzar} sus objetivos ~~y~~
 estableció un Comité especial encargado de examinar la situación respecto
 X de la aplicación de esta declaración sobre la concesión de la independen-
 X cia a los países y pueblos coloniales. Allí entonces ~~llevamos~~ ^{llevamos} nuestro
 X caso y, como resultado, varias resoluciones de la Asamblea General ~~reco-~~
 X nocieron la existencia de una disputa sobre las Islas ~~e~~ instaron a la
 X República Argentina y al Reino Unido ~~a~~ procurar una solución del dife-
 X rendo.

X Las negociaciones se prolongaban indefinidamente ~~y~~ por la renuencia
 del Reino Unido a tratar el fondo del problema. La Argentina, bien por
 X el contrario, --y de esto tengo pruebas incontrovertibles-- ~~la Argentina~~
 X mostró la máxima flexibilidad, con una serie de medidas destinadas a fa-
 X cilitar las comunicaciones entre las Islas y el territorio continental y
 X a mejorar las condiciones de vida de los pobladores, todo por cierto, a
 X costa de erario argentino.

X Así fue que entre otras medidas, la Argentina construyó una pista
 X metálica en las Islas para poder brindar ^{un} servicio regular de vuelos, ~~un~~
 X servicio ~~regular~~ que es la única comunicación válida que esas Islas tie-
 X nen, no ya con el continente argentino, sino con cualquier otro punto del
 X mundo. Ese transporte aéreo ~~y~~ llevaba pasajeros, correspondencia y carga ~~y~~
 X Ha instalado también ^{allí} la Argentina un radio faro para permitir el tráfico
 X aéreo ~~y~~ ha facilitado el aprovisionamiento ^{de las Islas} de combustible, ~~en la Isla de~~
 X alimentos y toda clase de productos que fueran necesarios.

X Señores, en base a estos hechos, en base a esta conducta argentina,
 X en base a esta permanente buena disposición ~~y~~ mostrada por mi país, la
 X Asamblea General de las Naciones Unidas ~~y~~ pudo expresar en su resolución

3160 del 14 de diciembre de 1973, al reiterar la necesidad de poner fin a esta situación colonial, los siguientes conceptos, que quisiera subrayar ante ustedes, ~~y recordar que fueron proclamados en 1973, por la Asamblea General de las Naciones Unidas.~~ Dijo así:

1. Que estaba profundamente preocupada por el hecho de que han transcurrido ocho años, desde la adopción de la resolución 2065 sin que se hayan podido producir progresos substanciales en las negociaciones;

y agregó esto; que dicho por la Asamblea General cobra particular importancia; ~~deje~~

Que expresaba reconocimiento por los continuos esfuerzos realizados por el Gobierno de la Argentina, conforme a las decisiones pertinentes de la Asamblea General, para facilitar el proceso de descolonización y para promover el bienestar de la población de las Islas.

Pero esto sucedía, repito, en 1973. La Asamblea General podía haber reiterado sus llamamientos cada uno de estos últimos años, puesto que la única respuesta británica fue su continua renuencia y, como consecuencia, la falta total de progresos en las negociaciones.

Señores, la Argentina ha contado siempre con la más amplia solidaridad de los países de América en esta causa, solidaridad por la legitimidad de sus derechos y comprensible, porque el dar término a estas situaciones anacrónicas de índole colonial ^{constituye} la aspiración constante, inequívoca y nunca desmentida de los pueblos de América. La Organización de los Estados Americanos ha llenado volúmenes con sus pronunciamientos sobre la materia; son innumerables las citas que podría hacer de nuestras decisiones; pero hay un concepto, en la resolución 33 de la Conferencia de Bogotá, la IX Conferencia Interamericana que redactó la Carta de la OEA, ~~hay un concepto~~ que define toda la posición de la región al respecto, ~~En la~~

Cinta 1

resolución "Colonias y Territorios ocupados en América y creación de la
 X Comisión Interamericana de Territorios dependientes" ^{de} afirma como punto de
 X partida, estas palabras maravillosas; cito:

((El proceso histórico de la emancipación de América, no habrá con-
 ((cluido, mientras subsistan en el Continente, pueblos o regiones so-
 ((metidos al régimen colonial o territorios ocupados por países no
 ((americanos."))

Estas, señores, son palabras que recuerdan el espíritu de los gran-
 des Libertadores que lucharon contra la Colonia, de Bolívar y de San
 Martín, de Sucre y de O'Higgins, de los hombres que lucharon en Chacabuco
 y ^{MAIPU} ~~Maipo~~, el espíritu de los hombres que lucharon en Boyacá y en Carabobo,
 de los hombres que lucharon en la Alta Pampa de Junín, de los hombres que
 lucharon en la gran batalla, en la gran victoria final de Ayacucho.

No quiero alargar esta exposición con citas relativas al caso con-
 X creto de las Malvinas. —

fin de la cinta 1

. . . (cont.) . . . ~~el caso concreto de las Malvinas,~~ ^{La} ~~la~~ solidaridad ^{en}

~~esta~~ esta cuestión no nos ha faltado nunca. Cada vez que se ha planteado ~~el caso~~ el pronunciamiento de la región ha sido claro, preciso, sin retaceo alguno. Esa solidaridad ha comprometido el más profundo reconocimiento de la Argentina con las repúblicas hermanas del continente.

Señores ¿cuál ha sido el argumento de Gran Bretaña para oponerse a esta justa reivindicación? El argumento esgrimido por el Reino Unido para oponerse a la negociación sobre la soberanía en las Malvinas, Georgias del Sur y Swandich del Sur es éste: los deseos de los pobladores. Las Naciones Unidas se han ocupado en todas sus resoluciones sobre la cuestión de los intereses de la población, y el gobierno argentino ha mostrado, a través de los años su total respeto por dichos intereses, teniendo en cuenta el llamamiento de la Asamblea General. ¿Quiénes son estos pobladores? Son 1,800 personas británicas enviadas allí desde 1833 para remplazar a aquellos habitantes argentinos expulsados. ~~son~~ Estas personas ^{constituyen} una población fluctuante que decrece continuamente, compuesta en gran parte por funcionarios del Gobierno Británico o por empleados de la Falkland ^{Islands} ~~Company~~ Company, típica empresa colonial con privilegios monopolísticos que constituyó el medio, el instrumento para consolidar los intereses del entonces imperio.

Señores, acaso pueden esas personas, pocas en número, implantadas, gran parte de las cuales pasan solo un período de sus vidas en las islas, ser consideradas como la población en el sentido que le da el término el derecho internacional. ¿Pueden esas personas impedir la negociación de gobierno a gobierno sobre la soberanía de territorios ordenada por las

resoluciones de la Asamblea General de las Naciones Unidas? A través de toda la larga negociación, la Argentina ha ofrecido todo tipo de garantías y facilidades para los pobladores y su interés en esos pobladores está demostrado por aquellas medidas que acabo de citar ^{así como por} ~~por~~ una innumerable cantidad de propuestas presentadas por mi Gobierno y rechazadas sistemáticamente por el Gobierno británico. No las enumero para no alargar mi exposición, pero sí puedo afirmar ante ustedes, puedo reiterar ante ustedes, que la Argentina está dispuesta a cumplir plenamente con las resoluciones de la Asamblea General y a dar, y a satisfacer los intereses de ~~los~~ ^{ellos} habitantes de la manera más plena, más absoluta, sin reticencia, sin limitación alguna.

Se justifica sin embargo, citar aquí una vez más lo manifestado por el Presidente de la República Argentina el 2 de abril:

La posición argentina no representa ningún tipo de agresión para los actuales habitantes de las islas, cuyos derechos y modo de vida serán respetados con la misma hidalguía conque lo fueron los pueblos liberados durante nuestras gestas libertadoras.

Nuestras fuerzas solo actuarán en la medida estrictamente necesaria; no perturbarán en modo alguno la vida de los habitantes de las Islas y bien por el contrario, protegerán las instituciones y las personas que convivan con nosotros.

El Gobierno argentino adelantó por escrito al Gobierno británico a comienzos del mes de febrero de este año una serie de propuestas concretas para desarrollar más aceleradamente la negociación, ^{PARA} ~~era~~ que las reuniones se institucionalizaran, para que tuvieran un ritmo periódico prefijado; lo hizo con el expreso pedido al Gobierno británico de obtener una respuesta definitiva sobre esas proposiciones durante la reunión que acabo de mencionár y que tuvo lugar los días 26 y 27 de febrero.

Dichas propuestas, con agenda preestablecida, que tendrían por objeto acelerar verdaderamente las negociaciones tendientes al reconocimiento de la soberanía argentina sobre las Islas Malvinas, Georgias del Sur y SANDWICH ~~Sandwich~~ del Sur y obtener resultados sustanciales en un plazo razonable, no merecieron desde esa fecha respuesta alguna hasta hoy, por parte del Reino Unido.

Se había solicitado respuesta para el mes de marzo, el mes de marzo transcurrió sin que nada sucediera y como repito, tampoco hoy tenemos respuesta alguna.

El Gobierno argentino tuvo allí la convicción de que 149 años de reclamos y 17 años de negociaciones no habían servido para nada y no nos conducían a ninguna parte.

La Argentina dio un comunicado en esos días de febrero, diciendo así:

"Argentina ha negociado con Gran Bretaña con paciencia, lealtad y buena fe, durante más de 15 años, en el marco señalado por las resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas la solución de esta disputa por la soberanía sobre estas Islas."

"El nuevo sistema propuesto --decía el comunicado-- constituye un

paso eficaz para la pronta solución de esa disputa, por lo demás, si eso no ocurriera, la Argentina mantiene el derecho de poner término al funcionamiento de ese mecanismo y de elegir libremente el procedimiento que mejor convenga a sus intereses."

Pero el agotamiento de las negociaciones no fue el elemento decisivo α de los hechos de estos últimos días; la existencia de la disputa sobre las Islas ha producido en el pasado tensiones y dificultades; en varias ocasiones la paz y la seguridad de la región se han visto amenazadas por la persistencia de la presencia colonial.

En 1976, las actividades de un buque británico, el "Shakleton", con la protección de un buque de la armada de ese país, el "Endurance", dio motivo a una situación tensa que mereció una declaración del Comité Jurídico Interamericano, el que entre otras cosas dice:

-Cito-

(C Que constituyen amenazas a la paz y seguridad del continente.

" así como flagrantes violaciones a las normas internacionales sobre

" no intervención, la presencia de naves de guerra extranjera en aguas

" adyacentes a los Estados americanos así como el anuncio intimidato-

" rio por parte de autoridades británicas, del envío de otros navíos.

- fin de la cita -

En el año que corre, una firma argentina contrató con una firma inglesa el desguace de una viejas factorías balleneras situadas en la Isla Georgia y abandonadas hace 40 años. Los contratos se celebraron en Gran Bretaña y el operador argentino contrató un barco mercante para el transporte de los equipos necesarios. El personal estaba debidamente munido

del llamado "documento provisorio" que sirve a los argentinos para viajar a las Islas y a los pobladores de las mismas para viajar al territorio continental argentino desde la apertura de las comunicaciones en 1971. Los detalles de esta operación estaban en conocimiento de la Embajada británica en Buenos Aires. El barco llevó a los operarios a las Islas Georgia y poco después ~~se~~ el "Bahía Buen Suceso" partió, dejando en la isla una cuadrilla de trabajadores para continuar los trabajos. Esta simple operación comercial, debidamente contratada, conocida por el Gobierno británico, provocó la ira del Gobierno británico. El Subsecretario de Asuntos Extranjeros de dicho gobierno manifestó, que como consecuencia del desembarco se había enviado al lugar al navío de la ~~Armada~~ ^{armada} británica, otra vez al "Endurance", con el fin de incitar a los obreros a partir y en caso de negativa a sacarlos por la fuerza con el objeto de llevarlos a Puerto Stanley para su posterior transporte a Buenos Aires.

El "Endurance", que se hallaba en la región, está armado con dos cañones y un helicóptero con capacidad de disparar doce misiles. La desproporción del envío de un navío de guerra para sacar a doce obreros que trabajaban pacíficamente en una operación ^{LÍCITA} ~~lícita~~ y el anuncio de la prensa británica del envío de otras naves de guerra, parecía ciertamente una reacción exagerada del Gobierno británico que naturalmente alarmó al Gobierno argentino. Se definía claramente la figura jurídica descrita en la declaración del Comité Jurídico que acabo de leer.

La presencia del "Endurance" y el anuncio intimidatorio del viaje de un submarino nuclear y del envío de otros navíos, configuraba en verdad una agresión. Esta reacción exagerada y belicosa del Gobierno británico,

agravada por su carácter militar e intimidatorio, colmó la medida de lo tolerable. La Argentina decidió, pues, no quedarse con los brazos cruzados viendo como en ^{un} territorio que hace siglo y medio reclama pacientemente como suyo, sus propios ciudadanos son objeto de amenazas y de vejámenes.

α A la falta de respuesta que merecieron nuestras iniciativas negociadoras concretas de febrero, a ~~las~~ que me he referido, se sumó así este nuevo testimonio de la falta total de voluntad británica de lograr un entendimiento justo. Nos encontramos ahora ante una situación de hecho que se agrava con las amenazas que ha hecho públicas el Gobierno británico. La República Argentina, lo repito, está presta a entrar en negociaciones que puedan abrirse sobre esta materia; hemos dicho el sábado ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas que procuraremos una solución adecuada al problema. Lo repito hoy ante los hermanos del continente. Actuaremos sobre la base de nuestros inalienables ^{DERECHOS,} respaldados por los pronunciamientos de todos aquellos países que reconocen la soberanía argentina sobre Las Malvinas. Debo subrayar que muchos de los países intervinientes en el Consejo, aún aquellos que votaron a favor de la resolución británica por objeciones a los procedimientos seguidos, reconocen los derechos soberanos de mi país y as lo hicieron saber en público, como lo habían hecho saber antes en las Naciones Unidas, en el sistema interamericano y en la Conferencia de los Países no Alineados.

Pero nuestro mayor apoyo, el ámbito natural en que nos sentimos confortados y asegurados es en nuestra América. La Argentina ha lamentado por mi intermedio el voto en el Consejo de Seguridad pero en

ningún momento nos sentimos solos, aparte de la inflamada intervención del Canciller Illueca, de Panamá, cuyas palabras merecerían ser repetidas una y otra vez y a más de la actitud de cooperación de toda la delegación de ese país, solicitaron tomar la palabra ante el Consejo los representantes de Perú, de Bolivia, del Paraguay y del Brasil.

Fuera del recinto, las Cancillerías de Uruguay, ~~perdón, las Canci-~~
~~lleras de Uruguay~~, de Honduras, de Venezuela, respaldaban a mi país con sus declaraciones. Elijo al azar algunos párrafos de la declaración venezolana. Cito:

" Reitera su solidaridad con la justa reclamación hecha por la hermana República argentina, que ha visto menguado su territorio.....

El señor MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO DE LA ARGENTINA:
... cont. las Cancillerías de Uruguay, de Honduras, de Venezuela,
respaldaban a mi país con sus declaraciones. Elijo al azar algunos de
los párrafos de la declaración venezolana: Cito:

"Reitera su solidaridad con la justa reclamación hecha por la hermana
República Argentina, que ha visto menguado su territorio soberano
por la prepotencia colonialista. El Reino Unido de Gran Bretaña e
Irlanda del Norte, en el caso de las Malvinas, como en otros casos
históricos, no puede alegar otro título que el despojo y la fuerza,
frente a la justa aspiración de la Nación Argentina. Llamamos la
atención, --continúa la declaración venezolana-- sobre la resolución
del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, adoptada en esta
fecha, que al limitarse a señalar las acciones llevadas a cabo por
la Argentina, sin ninguna referencia a las del Reino Unido, y apro-
bar el proyecto propuesto por el Reino Unido, parte directamente in-
volucrada en la situación y que, además, al ignorar las justas moti-
vaciones de la República Argentina, pasa por alto la causa primige-
nia del problema, como es el despojo territorial consumado por la
potencial colonial ocupante."

"Esta situación se convierte en motivo de seria preocupación para
quienes estamos empañados en la solución pacífica y práctica de las
controversias territoriales, --continúa la declaración venezolana--
que deben ser consideradas en toda su integridad y no observadas con
indiferencia por las grandes potencias y los países del Tercer Mun-
do, en menoscabo del papel de la Organización en los casos que pue-
dan conducir a situaciones graves para la paz".

Ese respaldo latinoamericano nos incita a estudiar los pasos a tomar
en el sistema interamericano en caso de que las circunstancias lo requie-
ran. Existe un instrumento en este sistema sumamente delicado, que debe
utilizarse con extrema prudencia, pero que es, y ha sido, un elemento
fundamental en el mismo. Me refiero, por supuesto, al Tratado Interame-
ricano de Asistencia Recíproca, versión actualizada ^{de aquel} ~~que~~ ~~es~~ lema de Améri-
ca para los americanos que de tanta distintas ^{formas} ~~formas~~ fue esgrimido, hasta
que entró en vigencia el TIAR, en 1947.

El artículo 40. del Tratado, define que debe entenderse por América,
a los fines de la Asistencia Recíproca, la zona geográfica dentro de la

α cual "Las altas partes contratantes, convienen en que un ataque armado por parte de cualquier estado contra un estado americano, será considerado como un ataque contra todos los estados americanos y en consecuencia, cada una de las partes contratantes, se compromete a ayudar, a hacer frente al ataque, en ejercicio del derecho inmanente de legítima defensa individual y colectiva, que reconoce el artículo 51 de la Carta de las Naciones Unidas." ~~esta~~ según reza su artículo 3.-

~~Así reza el artículo 30.~~ El artículo 60., se refiere a la agresión que no sea ataque armado y ha sido intepretado con una cierta amplitud en ocasiones precedentes. El artículo 9, a su vez, precisa casos concretos de lo que debe entenderse como agresión.

Como he dicho, la cuestión está bajo estudio por parte de mi Gobierno. Realizaremos consultas con todas las Cancillerías americanas sobre esta importante materia. Tal vez llegue la ocasión de probar si el TIAR es útil, o, si ~~es~~ como se ha dicho, ~~es~~ sólo un instrumento para cierta clase de problemas y dirigido contra cierta clase de temas.

Tal vez sea la oportunidad de estudiar qué se entiende por solidaridad y cooperación interamericana, un concepto invocado en los considerandos del tratado, junto con el fin de asegurar la paz por todos los medios posibles.

Señoras, señores. Este Consejo se ha reunido muchas veces para oír la voz de ilustres Cancilleres de América, quienes antes que yo, acudieron a exponer sus opiniones y sus ideas a cerca de los diversos problemas del Continente. Los problemas del atraso económico, de la insatisfacción social, del enfrentamiento ideológico y otros tantos temas de la realidad

contemporánea continental que fueron objeto de atención de este ilustre Consejo.

Hoy no vine a hablarles de estas cuestiones, que son verdaderamente las cuestiones de nuestro siglo y de nuestro tiempo, hoy vine a hablarles de cuestiones que en esta etapa del desarrollo de la historia, parecen increíbles; vine a hablarles de metrópolis europeas, de colonias, de armadas imperiales, porque se acaba de renovar en nuestro Continente, con toda su crudeza y en sus formas más clásicas, el viejo tema colonial que nosotros creíamos definitivamente superado.

He querido dejar de lado en lo posible, toda retórica. Es inútil inflamar las pasiones cuando existe clara justicia. Nuestra política externa, la de la República Argentina, ha sido siempre en todo tiempo elevada, conciliadora y prudente. Creed firmemente, señores, que no perderá hoy ninguno de esos atributos. Estamos convencidos de nuestro derecho y sabremos sostenerlo con prudencia y con firmeza y sabremos llegar por el camino de los arreglos decorosos y pacíficos a la solución honorable que todos anhelamos.

Solo quiero recordar que la Argentina no ha vivido un solo instante sin sus Islas Malvinas en la verdad íntima de su historia. Gracias, señor Presidente.

El señor PRESIDENTE: En nombre del Consejo Permanente de la Organización, agradezco al señor Ministro hondamente, por su importante exposición.

Señores, se levanta la sesión.

MENSAJE AL PAIS PRONUNCIADO POR EL EXCMO. SENOR PRESIDENTE DE LA NACION TENIENTE GENERAL D. LEOPOLDO FORTUNATO GALTIERI CON MOTIVO DE LA RECUPERACION DE LA SOBERANIA DE LAS ISLAS DEL ATLANTICO SUR:

COMPATRIOTAS:

EN NOMBRE DE LA JUNTA MILITAR Y EN MI CARACTER DE PRESIDENTE DE LA NACION HABLO EN ESTE CRUCIAL MOMENTO HISTORICO A TODOS LOS HABITANTES DE NUESTRO SUELO, PARA TRANSMITIRLES LOS FUNDAMENTOS QUE AVALAN UNA RESOLUCION PLENAMENTE ASUMIDA POR LOS COMANDANTES EN JEFE DE LAS FF.AA. QUE INTERPRETARON ASI EL PROFUNDO SENTIR DEL PUEBLO ARGENTINO.

HEMOS RECUPERADO, SALVACUARDANDO EL HONOR NACIONAL, SIN RENCO- RES, PERO CON LA FIRMEZA QUE LAS CIRCUNSTANCIAS EXIGEN, LAS IS- LAS AUSTRALES QUE INTEGRAN POR LEGITIMO DERECHO EL PATRIMONIO NA- CIONAL.

ESTA DECISION OBEDECIO A LA NECESIDAD DE PONER TERMINO A LA IN- TERMINABLE SUCESION DE EVASIVAS Y DILACIONES INSTRUMENTADAS POR GRAN BRETANA PARA PERPETUAR SU DOMINIO SOBRE LAS ISLAS Y SU ZONA DE INFLUENCIA.

ESTA ACTITUD FUE CONSIDERADA POR EL GOBIERNO NACIONAL EN LAS AC- TUALES CIRCUNSTANCIAS COMO PRUEBA CONCLUYENTE DE SU FALTA DE BUE- NA VOLUNTAD PARA ENTABLAR NEGOCIACIONES SERIAS Y EN EL CORTO PLA- ZO SOBRE EL OBJETO CENTRAL DE LA DISPUTA Y RECONOCER DE UNA VEZ Y PARA SIEMPRE, QUE SUS SUPUESTOS DERECHOS NO TIENEN OTRO ORIGEN QUE UN ACTO DE DESPOJO.

LA SITUACION QUE SE PLANTEO SE REFERIA AL VIRTUAL ENPLAZAMIENTO A UN GRUPO DE ARGENTINOS PARA QUE ABANDONARA LAS ISLAS GEORCIAS DONDE ESTE GRUPO DESARROLLABA LEGALMENTE UN TRABAJO COMUN, SIENDO QUE SU SITUACION JURIDICA ESTABA PROTEGIDA POR ACUERDOS EC-

ESTABLECIDOS OPORTUNAMENTE POR LOS DOS PAISES.

EL ENVIO DE UNA FUERZA NAVAL Y EL TERMINO PERENTORIO QUE SE 10 ~~1910~~ IMPONER, SON DEMOSTRACIONES CLARAS DE QUE SE PERSISTE EN ENCARAR LA CUESTION CON ARGUMENTOS BASADOS EN LA FUERZA Y SOLO SE VE LA SOLUCION EN EL DESCONOCIMIENTO LISO Y LLANO DE LOS DERECHOS ARGENTINOS.

FRENTE A ESA INACEPTABLE PRETENSION, EL GOBIERNO ARGENTINO NO PUEDE TENER OTRA RESPUESTA QUE LA QUE ACABA DE DAR EN EL TERRENO DE LOS HECHOS.

LA POSICION ARGENTINA, NO REPRESENTA NINGUN TIPO DE ACRESION PARA LOS ACTUALES HABITANTES DE LAS ISLAS, CUYOS DERECHOS Y MODO DE VIDA SERAN RESPETADOS CON LA MISMA HIDALGUA CON QUE LO FUERON LOS PUEBLOS LIBERADOS DURANTE NUESTRAS GESTAS LIBERTADORAS, PERO NO HEMOS DE DOBLEGARNOS ANTE EL DESPLIEGUE INTIMIDATORIO DE FUERZAS BRITANICAS QUE LEJOS DE HABER USADO LAS VIAS PACIFICAS DE LA DIPLOMACIA HAN AMENAZADO CON EL USO INDISCRIMINADO DE ESAS FUERZAS.

NUESTRAS FUERZAS SOLO ACTUARAN EN LA MEDIDA DE LO ESTRICTAMENTE NECESARIO. NO PERTURBARAN EN MODO ALGUNO LA VIDA DE LOS HABITANTES DE LAS ISLAS Y BIEN POR EL CONTRARIO, PROTEGERAN A LAS INSTITUCIONES Y PERSONAS QUE CONVIVAN CON NOSOTROS, MAS NO TOLERARAN DESMAN ALGUNO EN TIERRA INSULAR O CONTINENTAL.

TENEMOS CLARA LA IMPORTANCIA DE LA ACTITUD ASUMIDA Y PARA SU DEFENSA SE LEVANTA LA NACION ARGENTINA, INTEGRA ESPIRITUAL Y MATERIALMENTE. SABEMOS MUY BIEN QUE ES NUESTRO EL RESPALDO DE UN PUEBLO CONSCIENTE DE SU DESTINO, CONOCEDOR DE SUS DERECHOS Y OBLIGACIONES Y QUE DESDE HACE MUCHO TIEMPO ASPIRABA A REINTEGRAR LAS ISLAS MALVINAS, GEORCIAS Y SANDWICH DEL SUR Y ZONA DE INFLUENCIA AL TERRITORIO NACIONAL.

EL PASO QUE ACABAMOS DE DAR SE HA DECIDIDO SIN TENER EN CUENTA CALCULO POLITICO ALGUNO. HA SIDO PENSADO EN NOMBRE DE TODOS Y CADA UNO DE LOS ARGENTINOS, SIN DISTINCION DE SECTORES O BANDE-

RIAS Y CON LA MENTE PUESTA EN TODOS LOS GOBIERNOS, INSTITUCIONES Y PERSONAS QUE EN EL PASADO, SIN EXCEPCIONES Y A TRAVES DE 150 ANOS, HAN LUCHADO POR LA REIVINDICACION DE NUESTROS DERECHOS. SE, Y LO RECONOCEMOS CON PROFUNDA EMOCION, QUE YA EL PAIS ENTERO VIVE EL ALBOROZO DE UNA NUEVA GESTA Y QUE SE APRESTA A DEFENDER LO QUE LE ES PROPIO, SIN REPARAR EN SACRIFICIOS, QUE ES POSIBLE DEBAMOS REALIZAR, O EN PROBLEMAS SECTORIALES, QUE POR COMPRENSIBLES QUE SEAN JAMAS PODRAN ANTEPONERSE AL SUPREMO INTERES NACIONAL, DONDE SE JUEGA EL SER O NO SER DE LA PATRIA.

RUEGO CON FE CRISTIANA QUE QUIENES HOY SON NUESTROS ADVERSARIOS COMPRENDAN A TIEMPO SU ERROR Y REFLEXIONEN PROFUNDAMENTE ANTES DE MANTENER UNA POSTURA QUE ES RECHAZADA POR LOS PUEBLOS LIBRES DEL MUNDO Y POR TODOS LOS QUE HAN SUFRIDO EL CERCENAMIENTO DE SU TERRITORIO EL COLONIALISMO O LA EXPLOTACION.

RUEGO CON FE CRISTIANA POR NUESTROS HOMBRES EN EL MAR AUSTRAL, ~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~

POR VUESTROS HIJOS, ESPOSOS, HERMANOS, PADRES, POR LOS CONSCRIPTOS, SUBOFICIALES Y OFICIALES, QUE SON AVANZADA DE UN ESFUERZO ARGENTINO QUE NO CEJARA HASTA LA VICTORIA FINAL.

INVOCANDO LA PROTECCION DE DIOS Y SU SANTA MADRE, COMPROMETAMOS NOS TODOS LOS ARGENTINOS A CUMPLIR CON NUESTRO DEBER COMO LO HICIERON LAS GENERACIONES DEL SIGLO PASADO, QUE NO REPARARON EN LA RUDEZA DEL CLIMA, EN LAS DISTANCIAS, EN LA ENFERMEDAD O EN LA POBREZA, CUANDO SE TRATO DE DEFENDER LA LIBERTAD. ELLAS, AL INTEGRAR LA MISION LIBERTADORA DE BELGRANO AL PARAGUAY, LAS DEL ALTO PERU, ALLENDE LA CORDILLERA, POR EL PACIFICO CON EL GENERAL SAN MARTIN A SU FRENTE, O EN EL DESIERTO, NO VACILARON EN ABANDONAR LA FAMILIA, COMODIDADES, LO POCO O MUCHO QUE TENIAN. ESTA NUESTRA GENERACION DE HOY, ES CAPAZ DE EMULARLAS. OH NO SOMOS CAPACES DE HACERLO? YO CREO EN VOSOTROS. DEDEMOS TODOS CREEN EN VOSOTROS NUESTROS Y LEVANTAR., TODOS UNIDOS, FUJ EN ALTO, NUESTRA

BANDERA, COMO EMBLEMA DE LIBERTAD, PARA QUE FLOTE SOBERANA Y DEFINITIVAMENTE EN NUESTRA PATRIA GRANDE. ELLO NO OBSTA PARA QUE PERSISTAMOS EN NUESTRA TRADICION DE PAIS AMANTE DE LA PAZ Y DEL RESPETO A TODAS LAS NACIONES DEL ORBE, NI IMPEDIRA QUE CON GESTOS DE AMISTAD QUE NACEN DE NUESTRA HIDALGUA NATURAL, RETOMEMOS, EN UN PLANO DE DIGNIDAD, LA VIA DIPLOMATICA QUE ASEGURE INSTITUCIONALMENTE LA SITUACION QUE HEMOS ALCANZADO, EN CLARA SALVAGUARDA DE LEGITIMOS INTERESES QUE SIEMPRE HEMOS SABIDO RESPETAR.

NUESTROS BRAZOS SIEMPRE ESTAN ABIERTOS PARA SELLAR COMPROMISOS NOBLES Y PARA OLVIDAR AGRAVIOS DEL PASADO EN POS DE UN FUTURO DE PAZ QUE DESEAMOS PARA EL MUNDO CIVILIZADO.

AL GRAN PUEBLO ARGENTINO SALUD
DIOS ASI LO QUIERA. ''

CANCILLERIA

NOTIFICADOS

1. -----

2. -----

3. -----

4. -----

5. -----

6. -----

7. -----

8. -----

9. -----

10. -----